

SPRING BRANCH INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

Scott R. Muri, Ed.D. Superintendent of Schools

PURCHASING DEPARTMENT

1031 Witte Road, Building T-1A, Houston, Texas 77055-6016

Phone 713.251.1100 Fax 713.251.1115

Date: 8/11/2017

NOTICE TO PROPOSERS

The SPRING BRANCH INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT, hereinafter referred to as SBISD, is accepting sealed proposals as specified in this document. Sealed proposals will be received at the office of the Director of Purchasing, SBISD, 1031 Witte Road, Building T-1A, Houston, Texas 77055-6016 until:

September 7, 2017 @ 11:00 AM for ANNUAL CONTRACT FOR TRANSLATION & INTERPRETATION SERVICES

Proposals will be publicly opened and read immediately following the deadline for receiving the proposals at 1031 Witte Road, Building T-1A. Any questions pertaining to the proposal procedure should be addressed to the Bid Specialist at 713/251-1107. Any questions pertaining to the proposal specifications should be directed to Tameisha Davenport, at 713/251-1137.

PROPOSAL ENVELOPES SHALL BE PLAINLY MARKED

SEALED PROPOSAL FOR:

PROPOSAL NO. 11902

ANNUAL CONTRACT FOR TRANSLATION & INTERPRETATION SERVICES

DO NOT OPEN UNTIL: September 7, 2017 @ 11:00 AM

Any proposal received later than the specified time, whether delivered in person or mailed, shall be disqualified. Late responses will not be accepted in any form or fashion.

The evaluation criteria specified herein will be used to determine which of the proposals provide the best quality for SBISD at the most economical cost. SBISD reserves the right to request post-proposal modifications, including best and final offers. SBISD reserves the right to accept or reject any or all proposals, to waive all technicalities (informalities), and to accept the proposal(s) that is determined to be the most favorable to SBISD. Recognizing that there are important considerations other than price, SBISD may not necessarily award to the lowest Proposer.

Proposals must be effective for ninety (90) days following deadline for the receipt of proposals.

TABLE OF CONTENTS

1.0	Notice of Intent
2.0	Scope of Proposal
3.0	General Terms and Conditions*
4.0	Special Terms and Conditions*
5.0	Contract Terms and Conditions*
6.0	Evaluation and Award of Proposal(s)*
7.0	Instructions to Vendors (Submittals)
8.0	Specifications
9.0	Proposal Form/Submissions
10.0	References
11.0	Felony Conviction Notice
12.0	Certificate of Residency
13.0	Conflict of Interest Questionnaire
13.1	Sample Conflict of Interest Questionnaire
14.0	Debarment or Suspension Signature Form
15.0	Non-Collusion Statement
16.0	Deviation/Compliance Signature Form
17.0	Historically Underutilized Business Questionnaire
18.0	EDGAR Contract Addendum
19.0	Signature Form

Vendors are responsible for reading, becoming familiar with, and accepting all of SBISD terms and conditions of the posted RFP. Vendors must sign the acknowledgement on page of the 51 document.

1.0 NOTICE OF INTENT

It is the intent of Spring Branch Independent School District (SBISD) to award one or more contract(s) as a result of this Request for Proposal (RFP). Product(s) and/or services considered for award shall equal or exceed a minimum quality level of industry standard(s) as defined within this RFP, including **Section 2.0 Scope of Proposal**. Product(s) and/or services shall comply with all applicable federal, state and local technical, environmental, and performance standards and specifications.

1.1.0 The initial base term of the prospective contract is a period of one calendar year.

1.2.0 In this RFP and in the Contract, the following terms shall mean as follows:

1.2.1 "SBISD" means the Spring Branch Independent School District, a Harris county school district established under the laws of the State of Texas; 955 Campbell Road., Houston, Texas 77024.

1.2.2 "Vendor(s)" means the proposer(s) responding to this RFP and vendor(s) to whom a contract has been awarded as a result of this RFP by SBISD. A responsible vendor is a vendor who has adequate financial resources (or the ability to obtain such resources), can comply with the delivery requirements, and is a qualified and established firm regularly engaged in the type of business that provides the product(s) /service(s) listed herein.

1.2.3 "Contract" means the contract terms and conditions in Section 5.0 Contract Terms and Conditions, as further defined in the Entire Agreement provision of Section 5.0.

1.2.4 "Best Value" means the method by which a proposal/contract, if any, is awarded, in accordance with applicable laws, rules, and regulations. Best Value includes multiple parameters, including experience, references, quality of the Vendor's product(s)/service(s), and price, as detailed in **Section 6.0 Evaluation and Award**.

1.2.5 "Purchase Order or PO" means the SBISD purchase order issued to vendor(s). Special terms and conditions agreed to by the Vendor and SBISD may be added as addendums to the PO, including such items as requirements concerning certificates of insurance, bonding, warranty, etc.

1.2.6 "Regular Hours" means the hours between 7 a.m. and 4:00 p.m. Monday thru Friday, excluding the following holidays: Presidents' Day, Easter, Memorial Day, Independence Day, Labor Day, Thanksgiving Day, Christmas Day, and New Year's Day.

2.0 SCOPE OF PROPOSAL

It is the intention of the Spring Branch Independent School District to establish an: ANNUAL CONTRACT FOR "TRANSLATION & INTERPRETATION SERVICES"

SBISD is interested in receiving competitive pricing on all services in this proposal. SBISD places significant value on quality vendors and also desires to solicit for quality services.

2.1 The scope of work for this proposal will include, but is not limited to Written Translation, Transcription, Oral Language Interpretation, and Sign Language services.

2.2 Translators (Document)

Translation is defined as expressing written words from a source language into written words of a target language, retaining the original meaning. This service involves:

- Translation of foreign language documents (i.e. sensitive counseling and legal documents) into English or the translation of English documents into a foreign language.
- Verification of previously translated documents in all languages to or from English.
- Documents for translation are submitted to the Contractor (often electronically), who then returns the translated document within a certain period of time, as specified in the contract.
- May require transcribing from a video, audio, or other type of electronic file.

2.3 Interpreters (Oral – In person)

This service requires working directly with an individual who does not speak English. Oral interpreters may be required in departmental facilities within the District, in public facilities, in the client's residence, and/or in authorized service provider facilities.

2.4 Interpreters for the Deaf and Hard of Hearing (Sign Language)

This service involves the interpretation of verbal language into a communication mode understandable by individuals who are unable to adequately hear. It also involves the interpretation of Sign Language into verbal language. The District is seeking Proposers who are able to provide American Sign Language (ASL), and other forms of sign language that more closely mirror the clients' natural form of communication. For clients who are blind and deaf, a tactile interpreter will be required. Interpretive services could involve working directly with a single client, or providing ASL or other forms of primarily non-oral communication public audience for the benefit of the Deaf and Hard of Hearing. Interpreters must speak English, with other translation languages, to facilitate communication between the Deaf and Hard of Hearing and the service providers. Due to the physical demands of sign language, in some cases of extended service, two interpreters may be required.

2.5 Remote/Electronic/Video

This service area describes automated systems (phone/video/electronic devices) that allow the requester to access the above service areas electronically. This method of service provision may require delivery of services for target languages upon demand without making any prior arrangements.

2.0 SCOPE OF PROPOSAL, Cont'd

ADDENDA TO RFP. SBISD reserves the right to revise and amend the specifications prior to the date set for the opening. Respondents are requested to clarify any ambiguity, conflict, discrepancy, omission or other error(s) in the RFP in writing and request modification or clarification desired. Revisions or amendments, if any, will be made by issuing an addendum. Every effort will be made to send addenda issued to the parties known to have been furnished a complete copy of the RFP. Please acknowledge receipt of Addenda on Signature Page (51).

All questions must be received in writing by the Director of Purchasing via fax (713/251-1115) or e-mail questions to tameisha.davenport@springbranchisd.com, no later than noon on 08/29/2017. No addenda will be issued later than 09/01/2017, except an addendum withdrawing the proposal or postponing the opening of the proposal. It is the responsibility of each Proposer, prior to submitting the proposal, to contact the Purchasing Department to determine if addenda were issued and, if so, to obtain such addenda for attachment to the Proposal.

ANNUAL RENEWABLE CLAUSE, The contract shall be for a period of up to three (3) years. The first year of the contract shall be **November 1, 2017- October 31, 2018**, with the option to renew annually up to an additional two (2) years, providing any subsequent renewal is agreed to in writing by both parties.

INSTRUCTIONS TO PROPOSERS

1. An original and two (2) copies of the Proposal, typewritten, printed/written in ink, and/or flash drive must be submitted. Vendor's response to this Request for Proposal must be sealed and properly labeled on the OUTSIDE of the envelope as follows:

Director of Purchasing
Spring Branch Independent School District
1031 Witte Road, Building T-1A
Houston, Texas 77055-6016

Sealed Proposal for:
ANNUAL CONTRACT FOR "TRANSLATION & INTERPRETATION SERVICES"

Do Not Open until 9/7/2017 at 11:00 AM

2. The Proposer shall provide their full company name and address on the envelope.
3. Any proposal received later than the specified time, whether delivered in person or mailed, shall be disqualified. Late responses will not be accepted in any form or fashion.

4. **DESCRIPTION OF SBISD**

SBISD consists of twenty-six (26) elementary schools, seven (7) middle schools, five (5) high schools, one (1) science center, one (1) career center and various support facilities. SBISD has approximately 35,000 students and 4,600 employees. SBISD operates 4,836,120 gross square feet of educational facilities located within a 43 square mile area.

In order to receive any addenda or clarifications that may be issued for this proposal, all prospective proposers must send an E-mail to Tameisha.davenport@springbranchisd.com. Please state your name, company name, street address, phone number, fax number, e-mail address and Bid/Proposal number in your message.

Bidders/Proposers may download **current Bids & Proposals** documents from SBISD website:
<http://cms.springbranchisd.com/skin2/Home/Departments/IS/Purchasing/BidsandProposals/tabid/24436/Default.aspx>

3.0 GENERAL TERMS AND CONDITIONS

- 3.1.0 APPLICABILITY.** These conditions are applicable and form a part of the contract documents in each equipment and/or service contract and a part of the terms of each purchase order for items of equipment and/or service included in the specifications and proposal forms issued herewith.
- 3.2.0 WITHDRAWAL OF PROPOSALS** will not be allowed for a period of 90 days following the proposal opening.
- 3.3.0 SPECIFICATIONS** may be those developed by the Using Department or by the Manufacturer to represent items of regularly manufactured products.
- 3.3.1 DISTRICT SPECIFICATIONS** have been developed by the Using Department to show minimal standards as to the usage, materials, and contents based on their needs.
- 3.3.2 MANUFACTURER'S SPECIFICATIONS (DESIGN GUIDE).** Whenever an article in this proposal is defined by description as either a proprietary product or by using the name of a manufacturer, the Proposer is encouraged to offer an item which is equal in quality, durability and in full compliance with our Specifications. If the term "equivalent, alternate or equal" is not inserted it shall be implied. The specified article or material shall be understood as descriptive, not restrictive.
- 3.4.0 QUESTIONS** concerning this proposal shall be addressed to the Director of Purchasing/designee.
- 3.5.0 PROPOSALS SHALL BE SUBMITTED ON THESE FORMS.** Deviations to any Conditions and/or Specifications shall be conspicuously noted in writing by the Proposer and shall be included with the proposal.
- 3.6.0 SEALED PROPOSALS ONLY ARE ACCEPTABLE. FAXED PROPOSALS** will not be accepted by SBISD since the fax process does not provide for the delivery of a sealed proposal.
- 3.7.0 REQUIRED ADDENDA** will be posted online and issued by SBISD's Purchasing Department to all those known to have received a complete set of proposal documents.
- 3.8.0 QUANTITIES REQUIRED** are substantially correct. The District reserves the right to purchase additional quantities above that stated at the same unit price unless otherwise specified by the Proposer.
- 3.9.0 DELIVERIES** required in this proposal shall be freight prepaid F.O.B. destination and proposal prices shall include all freight and delivery charges. For shipments designated on the purchase order to the SBISD Central Warehouse, delivery hours are 7:00 a.m. to 3:00 p.m. NO DELIVERIES WILL BE ACCEPTED AFTER 3:00 P.M.
- 3.10.0 WARRANTY CONDITIONS** for all supplies and/or equipment shall be considered manufacturer's minimum standard warranty unless otherwise agreed to in writing. Proposer shall be an authorized dealer, distributor or manufacturer for the product. All equipment proposed shall be new unless clearly stated in writing.
- 3.11.0 SAMPLES**, when called for, shall be submitted with the proposal per instructions set forth in the Special Terms and Conditions.
- 3.11.1 ADDITIONAL SAMPLES** needed for a proposal to be evaluated properly shall be delivered within (5) working days from the time the vendor is notified by the Purchasing Department.
- 3.11.2 SAMPLE ITEMS** from the successful Proposer may be retained for the purpose of determining that the quality and workmanship of the delivered items are comparable to the sample.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS, continued

3.12.0 THOSE WHO DO NOT PROPOSE are requested to notify the SBISD Purchasing Department in writing if they wish to receive future proposals. Failure to do so **may** result in their being deleted from our prospective Proposer list.

3.13.0 EVALUATION OF PROPOSALS takes into account the following considerations: price, quality, suitability for the intended use, probability of continuous availability, vendor's service, safety record, and date of proposed delivery and placement. It is not the policy of SBISD to purchase on the basis of low proposals alone. **(See 6.0 Evaluation and Award of Proposal(s))**

3.14.0 DISCLOSURES. By signing this proposal, a Proposer affirms that he/she has not given, offered to give, nor intends to give at any time hereafter any economic opportunity, future employment, gift, loan, gratuity, special discount, trip, favor or service to a public servant in connection with the proposal submitted.

3.14.1 PROPOSER SHALL NOTE any and all relationships that might be a conflict of interest and include such information with the proposal. **(See Section 13)**

3.14.2 By signing this proposal, a Proposer affirms that, to the best of his/her knowledge, the proposal has been arrived at independently, and is submitted without collusion with anyone to obtain information or gain any favoritism that would in any way limit competition or give them an unfair advantage over other Proposers in the award of this proposal.

3.15.0 NON-APPROPRIATION OF FUNDS. The term of this Contract is a commitment of SBISD's current revenue only. If funding for the continuance of the services required under the Contract is withdrawn, SBISD reserves the right to terminate this Contract in accordance with its funding out clause.

FUNDING OUT CLAUSE. Any contract for the acquisition, including lease, of real or personal property is a commitment of the District's current revenue only:

1. The District retains the continuing right to terminate the contract at the expiration of each budget period during the term of the contract.
2. The contract is conditioned on a best efforts attempt by the District to obtain and appropriate funds for payment of the contract.

3.16.0 PURCHASES USING FEDERAL GRANT FUNDS (2 C.F.R. 200). When SBISD seeks to procure goods and services using funds under a federal grant or contract, specific federal laws, regulations, and requirements may apply in addition to those under state law. This includes, but is not limited to, the procurement standards of the Uniform Administrative Requirements, Cost Principles and Audit Requirements for Federal Awards, 2 C.F.R. 200 (sometimes referred to as the "Uniform Guidance" or new "EDGAR").

3.16.1 All Vendors awarded a contract under this proposal must complete the SBISD EDGAR Contract Addendum before a purchase order can be entered as proof of their willingness and ability to comply with certain requirements which may be applicable to specific SBISD purchases using federal grant funds.

3.16.2 This information will be made available to the District for its use while considering their purchasing options when using federal grant funds.

3.17.0 DISQUALIFICATION

A Vendor may be disqualified before or after the proposals are opened upon evidence of collusion with the intent to defraud or evidence of intent to perform other illegal activities for the purpose of obtaining an unfair competitive advantage.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS, continued

3.18.0 NON-COLLUSION STATEMENT

Vendors are required to certify a Non-Collusion Statement. Vendors are required to state the party submitting a proposal or bid, that such proposal or bid is genuine and not collusive or sham; that Vendor has not colluded, conspired, connived or agreed, directly or indirectly, with an entity or person, to put in a sham proposal or bid or to refrain from proposing , and has not in any manner, directly or indirectly, sought by Contract or collusion, or communication or conference, with any person, to fix the proposed price or of any other vendor, or to fix any overhead, profit or cost element of said proposed price, or of that of any other vendor, or to secure any advantage against SBISD or any person interested in the proposed contract, and that all statements in said proposal are true.

3.19.0 OPEN RECORDS POLICY

SBISD is a governmental entity subject to the Texas Public Information Act. Proposals submitted to SBISD as a result of this RFP may be subject to release as public information after contracts are executed or the procurement is terminated. If a Vendor believes that its response, or parts of its response, may be exempted from disclosure under Texas law, the Vendor must specify page-by-page and line-by-line the parts of the response which it believes are exempt. In addition, the Vendor must specify which exception(s) to the Texas Public Information Act are applicable and provide detailed reasons to substantiate the exception(s). Vague or general claims to confidentiality will not be accepted. SBISD assumes no obligation or responsibility relating to the disclosure or nondisclosure of information submitted by Vendors.

3.20.0 RESPONSIBLE VENDOR

A responsible vendor is a vendor who has adequate financial resources (or the ability to obtain such resources), can comply with the delivery requirements, and is a qualified and established firm regularly engaged in the type of business that provides the items listed herein.

3.21.0 SUPPLIER DIVERSITY PROGRAM

SBISD will use its best efforts to encourage small, minority and women-owned businesses to participate in current and future purchasing of all goods and services. Any business wishing to be identified by SBISD as a small, women-owned or minority business shall be certified as such either by the State of Texas or Texas Local Government which conducts a certification or by self-certification.

3.22.0 RESPONSIVE PROPOSAL

Proposals shall be deemed responsive if they comply with all material and administrative aspects of this RFP.

3.23.0 CONFIDENTIAL INFORMATION OR TRADE SECRETS (Government Code, Article 252.049).

If any of the information is considered to be confidential or a trade secret belonging to the Proposer and, if released would give advantage to a competitor or Proposer, that information should be filed with the proposal in a separate envelope marked "CONFIDENTIAL – DO NOT DUPLICATE WITHOUT PERMISSION".

3.24.0 DEBARMENT AND SUSPENSION. Federal Executive Order (E.O.) 12549 "Debarment and Suspension" requires that all contractors receiving individual awards, using federal funds, and all sub-recipients certify that the organization and its principals are not debarred, suspended, proposed for debarment, declared ineligible, or voluntarily excluded by any Federal department or agency from doing business with the Federal Government.

Non-Federal entities are prohibited from contracting with or making sub-awards under covered transaction to parties that are suspended or debarred or whose principals are suspended or debarred. Covered transactions include procurement of goods or services. Vendors receiving awards of contracts all sub-recipients must certify that the organizations and its principals are not suspended or debarred.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS, continued

3.25.0 ENERGY EFFICIENT REQUIREMENTS. Spring Branch Independent School District is committed to enhancing the learning environment, and to National, State and Local energy conservation and reliability goals. Design professionals should consider including innovative features of high performance/sustainable/green schools as defined by the Sustainable Building Industry Council as facilities that are healthy and productive for students and teachers (acoustic, thermal, and visual comfort; natural daylight; superior indoor air quality; safe and secure); cost effective (optimized energy performance, life cycle approach to costs of ownership, and a commissioning process); and sustainable (energy conservation; high-performance mechanical and lighting systems; environmentally preferable materials; and water-efficient design).

3.26.0 SEXUAL AND VERBAL HARASSMENT. The policies of SBISD, along with sections of Federal and State Laws, prohibit sexual and verbal harassment of any employees, students, faculty or guests. Sexual harassment includes any unwelcome sexual advance, any request for sexual favor or any other verbal or physical conduct of sexual nature that is so pervasive as to create a hostile or offensive work environment or offensive academic environment. Verbal harassment includes, but is not limited to, the use of profanity, loud or boisterous remarks, inappropriate speech, inappropriate suggestive conduct or body movements or comments that could be interpreted by the hearer as being derogatory in nature. This type of behavior and conduct is not tolerated or condoned. Vendors and contractors are required to exercise control over their employees, agents and subcontractors so as to prohibit acts of sexual and verbal harassment and agree as a term and condition that such vendor, contractor, agents, employees or subcontractors may be immediately removed from the project site and from SBISD premises.

3.27.0 DEFAULT CONDITIONS: If the supplier breaches any provision of the proposal stipulations, becomes insolvent, enters voluntary or involuntary bankruptcy, or receivership proceedings, or makes an assignment for the benefit of creditors, SBISD will have the right (without limiting any other rights or remedies that it may have in the contract or by law) to terminate this contract with five (5) days written notice to the supplier.

SBISD will then be relieved of all obligations, except to pay the value of the supplier's prior performance (at a cost not exceeding the contract rate). The supplier will be liable to SBISD for all costs exceeding the contract price that SBISD incurs in completing or procuring the service as described in the proposal. SBISD's right to acquire strict performance of any obligation in this contract will not be affected by any previous waiver, forbearance, or course of dealing.

3.28.0 IRS W-9: To receive payment under this Contract, Vendor (approved) shall have a current I.R.S Tax Identification Number and W-9 Form on file with SBISD Purchasing Department.

3.29.0 PERFORMANCE AND PAYMENT BONDS (IF APPLICABLE)

Vendor agrees to provide performance bonds and/or payment bonds as required by law, based on the amount or estimated amount of any Purchase Order for a public work contract, which is defined as a contract for constructing, altering, or repairing a public building or carrying out or completing any public work. TEX. GOV'T. CODE § 2253.001(4). Pursuant to TEX. GOV'T. CODE § 2253.021, a performance bond is required if a Purchase Order is in excess of \$100,000.00 for SBISD; a payment bond is required if a Purchase Order is in excess of \$25,000.00 for SBISD. A payment bond is required if a Purchase Order is in excess of \$50,000.00 for SBISD. Such bonding shall be executed by a corporate surety duly authorized to do business in this state and be payable to the Spring Branch Independent School District.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS, continued**3.30.0 COMPENSATION – SBISD METHOD OF PAYMENT PROCESS**

- 1) Method of Payment (Vendors are to select one). SBISD processes invoices several times a week for CARD payments.
 - CARD (Ghost Card) SBISD's preferred method of payment.
Card payments are made available to the vendor immediately after file payment submission. After Vendor receives an auto-generated e-mail remittance advice notification, vendor can download the payment to their 'card'. Vendors who accept payments via ghost cards must establish their own contracts with a merchant card bank to fund their bank accounts. Some banks charge a fee for using ghost cards; however, SBISD does not charge a fee. Fees are negotiated in the contract between the vendor and their merchant card bank.
 - Automatic Clearing House (ACH) – Electronic Fund transfer to vendor's bank account at the end of the week.

- 2) Payments for services rendered by the Provider will be paid in monthly installments.

Original invoices should be sent for processing to the Accounts Payable Office. Upon receipt by the Accounts Payable Office, the invoice will be processed for payment within thirty (30) days of its receipt if services are complete.

Electronic invoices can be sent to accountspayable@springbranchisd.com.

In the event the contract is terminated prior to the end of the stated term, payments will only be made to the extent that work has been performed prior to termination.

The term of this Contract is a commitment of SBISD's current revenue only. If funding for the continuance of the services required under this Contract is withdrawn, SBISD reserves the right to terminate this Contract in accordance with the District termination policies and procedures.

**** Required for awarded vendor(s) only.**

4.0 SPECIAL TERMS AND CONDITIONS

4.1.0 PROPOSAL RESPONSE FORMAT

To qualify for evaluation, a proposal must have been submitted on time and must materially satisfy all requirements identified in this RFP. **(See 6.3.0 (4))**

4.2.0 DESCRIPTION OF PRODUCT(S) AND/OR SERVICE(S)

Describe product(s) and/or service(s) the Vendor is proposing to provide SBISD. Provide a matrix that will allow SBISD to readily appraise the Vendor's products and/or services offering versus other Vendors, if available.

4.3.0 DESCRIPTION OF VALUE-ADDED PRODUCT(S) AND/OR SERVICE(S)

Include any additional information Vendor believes SBISD should have when making its decision concerning contract award(s), if any. Detail any value-added options offered by Vendor; if value-added options are best described in a line item format, add value-added items to the designated area at the end of the line item list.

4.4.0 WARRANTY/GUARANTEE

All products purchased under this RFP shall be NEW and free from defects.

4.4.1 PRODUCT INFORMATION

4.4.2 WARRANTY INFORMATION

Provide information and answers to the following:

- a) Does Vendor offer extended parts and labor warranties? If yes, state length of warranty.
- b) Does Vendor provide extended warranties and/or maintenance Contracts at an additional cost to SBISD? If so, the extended warrantee maintenance contract must be submitted as a separate line item.
- c) Give examples of governmental entities where Vendor has extended labor warranties. Include length of these warranties.
- d) Is warranty coverage dependent on any specific requirements?
- e) Who performs Vendor's start-up procedure?
- f) Detail and provide documentation verifying the warranty protection covering installation, details, materials, workmanship, inspection and preventive maintenance programs, if any.
- g) Detail how Vendor tracks warranties and updates warranty periods as units or components are replaced.
- h) What is Vendor's standard warranty on materials?
- i) What is Vendor's standard warranty on installation?
- j) Does Vendor differentiate its standard warranty if financing is part of the contract? If so, describe.

SPECIAL TERMS AND CONDITIONS continued**4.5.0 SBISD RESERVATIONS**

SBISD reserves the right to:

- a) Cancel this solicitation in whole or in part, at the sole discretion of SBISD.
- b) Accept, reject, or negotiate modifications in any terms of the Vendor's proposal or any parts thereof.
- c) Conduct oral interviews/discussions or presentations necessary to select the best value Vendor and/or to obtain competitive pricing.
- d) Reject and/or disqualify any or all proposals received, to award contracts for individual products or services as may appear advantageous, and to negotiate separately in any manner necessary to serve the best interest of SBISD.
- e) Waive any formalities, technicalities, or other defects if deemed in the best interest of SBISD; Request clarification and/or correction of Vendor(s) for the purpose of eliminating minor errors, clerical errors, and/or non-substantive irregularities.
- f) Be the sole judge of quality and equality.
- g) Award one or more contracts, in part or in whole, to a single or to multiple Vendors, in SBISD sole discretion.
- h) Make all decisions regarding this RFP, including, without limitation, the right to decide whether a proposal substantially complies with the requirements of this RFP.

4.6.0 FINANCIAL RESPONSIBILITY

SBISD assumes no financial responsibility for any costs incurred by Vendors in developing and submitting a proposal or any amendments or addenda, participating in pre-proposal meetings, participating in any negotiation sessions or discussions, or any other costs incurred by Vendors pursuant to this RFP.

4.7.0 COMPLIANCE WITH SPECIFICATIONS AND CONTRACT

Vendors are requested to submit a proposal offering their total line of available products and services that are commonly purchased by school districts. Proposals shall be deemed responsive if they comply with all aspects of this RFP. Vendors are required to respond to all requests identified in this RFP and indicate their acceptance or objection to the terms of the RFP and the Contract terms in Section 3.0 General Terms and Conditions. Any exceptions to the terms and conditions in the RFP or the Contract must be clearly indicated in the Vendor's submitted proposal. Deviations or exceptions stipulated in a Vendor's response may result in disqualification. Any language to the effect that the Vendor does not consider this RFP to be part of a contractual obligation may result in the Vendor's proposal being disqualified. Each Vendor, by making its proposal, represents that the Vendor has read and understands the RFP and the Contract.

4.8.0 FIRMNESS OF PROPOSAL. Proposals shall be firm and effective ninety (90) days after date of submission. Rejection or withdrawal after offer is accepted shall constitute a breach of contract.

4.9.0 OFFEROR CONDUCT. Beginning with your receipt of this Notice and during the proposal process, Offerors are not permitted to contact any SBISD Board of Trustees member, officer or employee, other than the SBISD Director of Purchasing. No gratuities of any kind will be accepted, including meals, gifts or trips. Violation of these conditions will subject any offeror to immediate disqualification.

SPECIAL TERMS AND CONDITIONS continued

- 4.10.0 NEW PRODUCTS/SERVICES:** New products that meet the scope of project may be added to the contract. Pricing shall be equivalent to either the percentage discount or proposed prices for other similar products. Contractor may replace or add products to the existing contract if it is replacing or supplementing products named in the contract, and are equal or superior to the original products offered. The new products shall be discounted in a similar or to a greater degree, and if the products meet the requirements of the proposal and law, rules, policies and regulations. SBISD may require additions to be submitted with documentation from User Departments demonstrating an interest in, or a potential requirement for, the new product. SBISD may reject any additions without cause.
- 4.11.0 NOVATION:** If contractor sells or transfers all assets or the entire portion of the assets used to perform this contract, a successor in interest must guarantee to perform all obligations under this contract. SBISD reserves the right to accept or reject any new party. A simple change of name agreement will not change the contractual obligations of contractor.
- 4.12.0 FORMATION OF CONTRACT:** A response to this solicitation is an offer to contract with SBISD based upon the terms, conditions, scope of work, and specifications contained in this request. Clarifications, negotiations, if applicable, will become a part of the completed contract if included in the final contract document, duly executed by the Contractor and accepted by SBISD. An offer does not become a contract unless and until SBISD accepts it. A contract is formed when an SBISD Board of Trustees/Director of Purchasing approves the complete offer and the Purchasing Director or Designee signs the final notification of award documents.
- 4.13.0** Notwithstanding anything to the contrary contained in these terms and conditions, upon the District's acceptance of a proposal, the vendor and the District will have entered into a binding contract. The contract is enforceable from the time of acceptance without regard to the time of notification to the vendor of acceptance. Vendor will be notified by a "Letter of Award" issued by the Director of Purchasing/designee. This letter, together with the vendors signed Proposal Forms, Purchase Order and Contract Documents will be defined as the "original" contract.
- 4.14.0 OTHER REQUIREMENTS.** Any problems or discrepancies that are not covered by the above requirements should be directed to the Director of Purchasing for a determination or clarification prior to any action taken on said problem or discrepancy. If the Contractor fails to make such request, no excuse will thereafter be entertained for failure to carry out the work in a satisfactory manner.
- 4.15.0 ECONOMIC CONDITIONS.** Given the current economic conditions, the Spring Branch ISD Purchasing Department is providing due diligence to the district in requesting the following documentation for any increase or change i.e.
- Pricing to SBISD
 - Justification for change/increase
 - Terms and conditions
 - Market conditions
 - Competitors
 - Manufacturers/Distributors

If this document includes the option to extend for additional year(s), price increases for each additional year will be negotiated not to exceed the Consumer Price Index (CPI) in the SBISD area at the time of renewal. Price negotiations may be negotiated to prices below the current pricing. Negotiations for price changes, when required, will be completed sixty (60) days before date of renewal.

SPECIAL TERMS AND CONDITIONS continued**4.16.0 CLARIFICATION AND DISCUSSIONS**

The Director of Purchasing/designee may request clarification from Vendor(s) for the purpose of eliminating minor errors, clerical errors, and/or non-substantive irregularities. Clarification does not give a Vendor the opportunity to revise, change, or modify its proposal in any way except to the extent of correction of the error. Discussion between the Director of Purchasing/designee and Vendor can also take place after the initial receipt of proposals. The Director of Purchasing/designee reserves the right to conduct discussions with all, some, or none of the Vendor submitting proposals. The District will not assist the Vendor in the revision or modification of its proposal.

4.17.0 NO GUARANTEE OF QUANTITIES

SBISD makes no guarantee or commitment of any kind concerning quantities that will actually be purchased under this RFP and the resulting contract, if any. SBISD makes no guarantee or commitment of any kind regarding usage of any contracts resulting from this RFP.

4.18.0 FORMATION OF CONTRACT (EXECUTION OF OFFER)

A response to this RFP is an offer to contract with SBISD based upon the terms, conditions, scope of work, and specifications contained in this RFP. Vendor(s) can submit their contract for negotiation/consideration. SBISD's RFP is the "ruling" contract document.

4.19.0 MULTIPLE AWARDS

SBISD reserves the right to award contracts to multiple vendors. The decision to award multiple contracts, award only one contract, or to make no awards rests solely with SBISD. SBISD may make multiple awards; this fact should be taken into consideration by each Vendor.

4.20.0 NON-EXCLUSIVE CONTRACT

Any contract resulting from this RFP is non-exclusive and shall be awarded with the understanding and Contract that it is for the sole convenience of SBISD. SBISD is free to have multiple contracts for the awarded products and/or services and may initiate other procurement solicitations or procurement activity with other suppliers at any time, at SBISD's sole discretion.

Note: SBISD may elect to rebid project if in the best interest of the district.

5.0 CONTRACT TERMS AND CONDITIONS

These Contract Terms and Conditions are part of the final contract for each product and/or service contract awarded as a result of this RFP and the terms and conditions of each Purchase Order or proposal forms issued in connection with this RFP. Vendors are responsible for identifying any exceptions to these terms and conditions. **ANY EXCEPTIONS MUST BE NOTED IN WRITING DIRECTLY BELOW EACH OF THE RESPECTIVE TERMS AND CONDITIONS.** Proposals that are qualified with conditional clauses, items not called for, or other irregularities may be considered non-responsive by SBISD and eliminated from further consideration.

CONTRACT BETWEEN SPRING BRANCH INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT AND ("VENDOR") FOR ANNUAL CONTRACT FOR TRANSLATION & INTERPRETATION SERVICES

This Contract is entered into between SBISD and Vendor, having submitted a proposal in response to RFP No. **11902** issued by SBISD and whose proposal has been accepted and awarded by SBISD. In consideration of the mutual covenants and conditions contained in this Contract and other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, SBISD and Vendor, intending to be legally bound, and subject to the terms, conditions, and provisions of this Contract, agree as follows:

5.1.0 DEFINITIONS

The terms used in this Contract shall have the meanings assigned to them in **Section 1.0 Notice of Intent** of the RFP.

5.2.0 CONTRACT TERMS; AMENDMENT

The terms and conditions of this Contract shall govern all procurements conducted hereunder. No amendment of this Contract shall be permitted unless and until first approved in writing by SBISD, and no such amendment shall have any effect unless and until a written amendment to this Contract is executed by the SBISD Superintendent or designee.

5.3.0 ALL CONTRACTS AND AGREEMENTS between Merchants and SBISD shall strictly adhere to the statutes as set forth in the Uniform Commercial Code as last amended by the American Law Institute in the National Conference of Commissioners on Uniform State Laws. Reference: Uniform Commercial Code or latest, Official Text.

5.4.0 TERM OF CONTRACT; RENEWAL OF CONTRACT

The contract shall be for a period of up to three (3) years. The first year of contract shall be November 1, 2017- October 31, 2018, with the option to renew annually up to an additional two (2) **years**, providing any subsequent renewal is agreed to in writing by both parties. In the event the proposal expires before a mutually agreed written and approved contract renewal is executed, vendor shall extend the contract on a month-to-month basis by mutual written agreement.

CONTRACT TERMS AND CONDITIONS, continued**5.5.0 TERMINATION OF CONTRACT**

This Contract shall remain in effect until:

- (1) the Contract expires by its terms, or
- (2) the Contract is terminated by mutual consent of SBISD and Vendor.

In the event of a breach or default of the Contract and/or the RFP by Vendor, SBISD reserves the right to enforce the performance of the Contract in any manner prescribed by law or deemed to be in the best interest of SBISD.

SBISD further reserves the right to terminate the Contract immediately in the event Vendor fails to:

- (1) meet schedules, deadlines, and/or delivery dates within the time specified in the RFP, this Contract, and/or a Purchase Order;
- (2) make any payments owed; or
- (3) otherwise perform in accordance with this Contract and/or the RFP.

SBISD also reserves the right to terminate the Contract immediately, with written notice to Vendor, if SBISD believes, in its sole discretion that it is in the best interest of SBISD.

It is understood that the District retains the option to terminate this Agreement for any reason at the end of each contract year without pecuniary risk or penalty. The termination will become effective and this Agreement shall terminate following the written notification of intent.

Vendor agrees that SBISD shall not be liable for damages in the event that SBISD declares Vendor to be in default or breach of this Contract and/or the RFP. Vendor further agrees that upon termination of the Contract for any reason, Vendor shall, in good faith and with reasonable cooperation, aid in the transition to any new arrangement and/or Vendor.

The District reserves the right to terminate this agreement upon failure of Company to perform per terms of this proposal, failure to perform per negotiated terms and conditions, or failure to comply with usual and customary practices of the industry and upon breach of any laws, rules or regulations. The District reserves the right to terminate the contract at any time for cause. Sixty (60) days advance termination notice will be given in writing to the Vendor(s). Vendor(s) shall, likewise, provide the District with ninety (90) days written notice of contract termination and either loss or reduction of any coverage.

5.6.0 CHANGE ORDERS (IF APPLICABLE)

Pursuant to TEX. EDUC. CODE § 44.0411(a), if a change in plans or specifications is necessary after the performance of a Purchase Order has begun or if it is necessary to decrease or increase the quantity of work to be performed or of materials, equipment, or supplies to be furnished, SBISD may approve change orders making the changes. The total Purchase Order price may not be increased because of the changes unless additional money for increased costs is approved for that purpose from available money or is provided for by the authorization of the issuance of time warrants. A Purchase Order with an original contract price of \$1 million or more may not be increased under TEX. EDUC. CODE § 44.0411(a) by more than 25 percent. If a change order for a Purchase Order with an original contract price of less than \$1 million increases the contract amount to \$1 million or more, the total of the subsequent change orders may not increase the revised contract amount by more than 25 percent of the original contract price.

CONTRACT TERMS AND CONDITIONS, continued**5.7.0 COMPLIANCE WITH LAWS**

Vendor shall comply with all applicable federal, local, and State of Texas laws, statutes, ordinances, standards, orders, rules, and regulations, including, as applicable, workers' compensation laws, minimum and maximum salary and wage statutes and regulations, prompt payment and licensing laws and regulations, and building code requirements. For the entire duration of this Contract, Vendor and all subcontractors shall maintain all required licenses, certifications, permits, and any other documentation necessary to perform this Contract. Vendor must pay all fees and charges for connections to outside services and for use of property outside the project site.

5.8.0 CONFIDENTIALITY

Vendor and SBISD agree to secure the confidentiality of all information and records in accordance with applicable federal and state laws, rules, and regulations. Vendor and SBISD understand that the Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA), 20 U.S.C. § 1232g, governs the privacy and security of educational records and information and agree to abide by FERPA rules and regulations, as applicable. Vendor also acknowledges that SBISD is subject to the Texas Public Information Act, and Vendor waives any claim against and releases from liability SBISD, its respective officers, employees, agents, and attorneys with respect to disclosure of information provided under or in this Contract or otherwise created, assembled, maintained, or held by Vendor, SBISD, and determined by SBISD, the Attorney General of Texas, or a court of law to be subject to disclosure under the Texas Public Information Act.

CONFIDENTIAL INFORMATION OR TRADE SECRETS (Government Code, Article 252.049). If any of the information is considered to be confidential or a trade secret belonging to the Proposer and, if released would give advantage to a competitor or Proposer, that information should be filed with the proposal in a separate envelope marked "CONFIDENTIAL – DO NOT DUPLICATE WITHOUT PERMISSION".

5.9.0 TITLE AND RISK OF LOSS

Whenever SBISD is purchasing (and not leasing) a product service under this Contract, title and risk of loss shall pass upon the later of SBISD's acceptance of the product or payment of the applicable invoice.

5.10.0 WARRANTY CONDITIONS

All product(s) and/or service(s) provided by the Vendor under this Contract must be warranted to be free from defects in material, workmanship, and free from such defects in design for a period of one (1) year upon the later of SBISD's acceptance of the product and/or service or payment of the applicable invoice. Vendor warrants that all products and/or services furnished under this Contract shall conform in all respects to the terms of this Contract, including any drawings, specifications, and/or standards incorporated herein, including, without limitation, those detailed in the RFP and Purchase Order. In addition, Vendor warrants that products and/or services are suitable for and will perform in accordance with the purposes for which they are intended. Vendor shall assume all liabilities incurred within the scope of consequential damages and incidental expenses, as set forth in the Vendor or manufacturer's warranty, which result from either delivery or use of product, which does not meet the specifications within this Contract, the RFP, or Purchase Order.

CONTRACT TERMS AND CONDITIONS, continued**5.11.0 CRIMINAL BACKGROUND HISTORY/CHECKING ****

(TEC, §22.0834; TEC, §22.085; Texas Government Code, §411.0845)

Vendors (owners, officers, employees, volunteers, etc.) may not work on district property where students may or may not be present when they have charges pending, have been convicted, received probation or deferred adjudication for the following:

- (a) Any offense against a child
- (b) Any sex offense
- (c) Any crimes against persons involving weapons or violence
- (d) Any felony offense involving controlled substances
- (e) Any felony offense against property
- (f) Any other offense the District believes might compromise the safety of students, staff, or property.

All contractors, subcontractors and their employees must submit to SBISD proof of a satisfactory criminal record history of all individuals working on District property through background checks conducted as required by Senate Bill 9. The criminal history must be obtained by the successful Bidder/Proposer before any work is performed.

Possession of fire arms, alcohol and/or drugs, even in vehicles, is strictly prohibited on school district property. Use of any tobacco products is not permitted on school property.

CONTRACTOR RESPONSIBILITIES

(see SB9 requirements:

[http://tea.texas.gov/Texas Educators/Certification/Fingerprinting/Information for School District Contractors/](http://tea.texas.gov/Texas_Educators/Certification/Fingerprinting/Information_for_School_District_Contractors/))

Any employee who will have direct contact with students must not have been convicted of an offense identified in Texas Education Code Section 22.085.

**** Required for awarded vendor(s) only.**

5.12.0 CUSTOMER SUPPORT

Vendor shall provide timely and accurate technical advice and sales support to SBISD staff. Vendor shall respond to requests for customer support within one (1) business day after receipt of the request.

5.13.0 SBISD'S PROPERTY

In the event of loss, damage, or destruction of any property owned by or loaned by SBISD that is caused by Vendor or Vendor's representative, agent, employee, or contractor, Vendor shall indemnify and pay to SBISD the full value of or the full cost of repair or replacement of such property, whichever is greater, within thirty (30) days of Vendor's receipt of written notice of SBISD's determination of the amount due. If Vendor fails to make timely payment, SBISD may obtain such money from Vendor by any means permitted by law, including, without limitation, offset or counterclaim against any money otherwise due to Vendor by SBISD.

CONTRACT TERMS AND CONDITIONS, continued**5.14.0 TAX EXEMPT STATUS**

SBISD is exempt from payment of Texas State Sales Taxes under TEXAS TAX CODE§ 151.310 for the purchase of tangible personal property. Vendor represents and warrants that it shall pay all taxes or similar amounts resulting from this Contract, including, without limitation, any federal, state, or local income, sales or excise taxes of Vendor or its employees. SBISD shall not be liable for any taxes resulting from this Contract, except where otherwise required by law.

5.15.0 STATE OF TEXAS FRANCHISE TAX

By submitting a proposal in response to the RFP, Vendor certifies that Vendor is not currently delinquent in Vendor's payment of any franchise taxes or other taxes owed to the State of Texas.

5.16.0 TAX RESPONSIBILITIES OF VENDOR AND INDEMNIFICATION FOR TAXES

Vendor is responsible for complying with the tax laws of states and the federal government. Vendor and all subcontractor(s) of Vendor shall pay all federal, state, and local taxes applicable to Vendor's operation, any persons employed by Vendor, and all subcontractors of Vendor. Vendor shall require all subcontractors to hold SBISD harmless from any responsibility for taxes, damages, and interest. If applicable, contributions required under federal, state, and/or local laws and regulations and any other costs, including, but not limited to, transaction privilege taxes, unemployment compensation insurance, Social Security, and Worker's Compensation, shall be the sole responsibility of Vendor.

5.17.0 ASSIGNMENT OF CONTRACT

Vendor may not assign this Contract or any of its rights, duties or obligations hereunder without the prior written approval of SBISD. Any attempted assignment of this Contract by Vendor shall be null and void. Any Purchase Order made as a result of this Contract may not be transferred, assigned, subcontracted, mortgaged, pledged, or otherwise disposed of or encumbered in any way by Vendor without the prior written approval of SBISD.

5.18.0 NOTIFICATION OF MATERIAL CHANGE

Vendor is required to notify SBISD's Director of Purchasing in writing when any material change in operations occurs, including changes in distribution rights for awarded products, bankruptcy, material changes in financial condition, change of ownership, and the like, within three (3) business days of such change.

5.19.0 VENDOR PERFORMANCE

Vendor agrees to use commercially reasonable best efforts to provide the product(s) and/or service(s) subject to this Contract. Vendor shall furnish all supervision, labor, tools, equipment, permits, licenses, transportation, insurance, material, and supplies necessary to complete any scope of work or Purchase Order under this Contract. Vendor shall use skilled, trained personnel, who shall be supervised by Vendor.

5.20.0 VENDOR NON-PERFORMANCE

If at any time, the vendor fails to fulfill or abide by the terms and conditions or specifications of the contract, SBISD reserves the right to:

- purchase on the open market and charge the vendor the difference between contract price and actual purchase price, or
- deduct such charges from existing invoice totals currently due, or
- cancel within thirty (30) days written notification of intent and remove the vendor from the active proposal file for a period of time not less than one (1) year.
- re-bid the service/product.
- award to next lower responsible Proposer, if accepted by same.

CONTRACT TERMS AND CONDITIONS, continued**5.21.0 SUBCONTRACTORS**

If Vendor uses subcontractors in the performance of any part of this Contract, Vendor shall be fully responsible to SBISD for all acts and omissions of the subcontractors. Nothing in this Contract shall create for the benefit of any such subcontractor any contractual relationship between SBISD and any such subcontractor, nor shall it create any obligation on the part of SBISD to pay or to see to the payment of any monies due any such subcontractor except as may otherwise be required by law. Vendor represents and warrants that it is willing, able, and capable of obtaining, supervising, and being responsible for any subcontractors who perform and/or provide products and services related to this Contract.

5.22.0 NON-APPROPRIATION

Renewal of this Contract, if any, will be in accordance with TEX. LOCAL GOV'T. CODE 271.903 concerning non-appropriation of funds for multi-year contracts. Notwithstanding any other provision of this Contract or obligation imposed on SBISD by this Contract, SBISD shall have the right to terminate this Contract or any Purchase Order without default or liability to Vendor resulting from such termination, effective as of the expiration of each budget period of SBISD if it is determined by SBISD, at its sole discretion, that there are insufficient funds to extend this Contract or any Purchase Order. The parties agree that this Contract and/or any Purchase Order are commitments of the current revenue of SBISD only.

5.23.0 PURCHASES USING FEDERAL GRANT FUNDS (2 C.F.R. 200)

When SBISD seeks to procure goods and services using funds under a federal grant or contract, specific federal laws, regulations, and requirements may apply in addition to those under state law. This includes, but is not limited to, the procurement standards of the Uniform Administrative Requirements, Cost Principles and Audit Requirements for Federal Awards, 2 C.F.R. 200 (sometimes referred to as the "Uniform Guidance" or new "EDGAR").

5.23.1 All Vendors awarded a contract under this proposal must complete the SBISD EDGAR Contract Addendum before a purchase order can be entered as proof of their willingness and ability to comply with certain requirements which may be applicable to specific SBISD purchases using federal grant funds.

5.23.2 This information will be made available to the District for its use while considering their purchasing options when using federal grant funds.

5.24.0 ORDERING PROCEDURES

Purchase Orders are issued by SBISD to the Vendor.

5.25.0 INVOICES; PAYMENTS

5.25.1. Vendor shall submit invoices, in duplicate, directly to SBISD at the appropriate location(s) specified by SBISD. Each invoice shall include SBISD's Purchase Order number. All invoices shall be itemized to include the type of product(s) and/or service(s) rendered. Vendor shall submit invoices within a timely manner during SBISD's fiscal year in which the product(s) and/or service(s) are purchased. The shipment tracking number or pertinent information for verification of SBISD's receipt shall be made available upon request by SBISD.

5.25.2. SBISD will make payments directly to Vendor. SBISD shall alone be liable and/or responsible for payment for product(s) and/or service(s) ordered and must be invoiced directly by Vendor.

CONTRACT TERMS AND CONDITIONS, continued

5.25.3. TEX. GOV'T. CODE § 2251.021 shall govern when payments are due to the Vendor. Payments are due to Vendor by SBISD within forty-five (45) days after the later of the following: (1) the date SBISD receives the products and services under the Contract; (2) the date the performance of the service under the Contract is completed; or (3) the date SBISD receives an invoice for the products or service.

Vendor agrees to pay any subcontractors the appropriate share of the payment received from SBISD not later than the tenth (10th) day after the date the Vendor receives the payment from SBISD. The exceptions to payments made by SBISD and/or Vendor listed in TEX. GOV'T. CODE § 2251.002 shall apply to this Contract.

5.26.0 PRICING CHANGES

All prices and discount percentages in Vendor's proposal shall be firm for the Term of this Contract. Pricing may be negotiated during the Contract renewal period. Vendor agrees to promptly lower the proportionate price of any product purchased through this Contract following a reduction in the price the Vendor is paying suppliers. All price changes shall be presented to SBISD for acceptance or rejection by SBISD, in its sole discretion, using the same format as was accepted in Vendor's original proposal; all price changes for products and/or services provided under this Contract must be approved, in writing, by SBISD prior to taking effect.

The following documentation shall be provided to support a request for a price change:

- justification for change/increase
- terms and conditions
- market conditions
- manufacturers'/distributors' impact, if any

All price decreases shall be allowed for all products and/or services.

5.27.0 RECORDS RETENTION

Vendor shall maintain its records and accounts in a manner that shall assure a full accounting for all material(s) and/or service(s) provided by the Vendor to SBISD under this Contract. These records and accounts shall be retained by Vendor and made available for review by SBISD for a period of **not less than five (5) years** from the date of completion of the service(s), receipt of material(s), the date of the receipt by SBISD's final invoice or claim for payment in connection with this Contract, or the date SBISD makes final payments and closes pending matters in connection with a federal grant, whichever is later. If an audit or a compliance review has been announced, the Vendor shall retain its records and accounts until such audit or compliance review has been completed.

For Bond funded projects, Vendor shall retain these records and accounts and make available for review by SBISD indefinitely.

5.28.0 RIGHT TO REVIEW, AUDIT AND INSPECT

SBISD, any federal agency that has awarded federal funds/grant(s) to SBISD, and/or any of their authorized representatives, shall, upon written notice, have the right to audit and examine all of Vendor's records and accounts relating to this Contract. Inspect any project performed by the Vendor relating to this Contract. Records subject to audit/review shall include, but are not limited to, all Purchase Orders resulting from this Contract and records which may have a bearing on matters of interest to SBISD in connection with the Vendor's work for SBISD, and shall be open to inspection and subject to audit/review and/or reproduction by SBISD, and/or its authorized representative(s) to the extent necessary to adequately permit evaluation and verification of:

CONTRACT TERMS AND CONDITIONS, continued

5.28.1. Vendor's compliance with this Contract and the requirements of the RFP.

5.28.2. Compliance with provisions for computing billings to SBISD.

5.28.3. Any other matter related to this Contract.

5.29.0 INDEMNIFICATION

VENDOR SHALL INDEMNIFY AND HOLD HARMLESS SBISD, INCLUDING SBISD'S TRUSTEES, OFFICERS, ADMINISTRATORS, EMPLOYEES, AND AGENTS, FROM ALL CLAIMS, LIABILITIES, COSTS SUITS OF LAW OR IN EQUITY, EXPENSES, ATTORNEYS' FEES, FINES, PENALTIES OR DAMAGES ARISING FROM ACTS OR OMISSIONS OF VENDOR, VENDOR'S EMPLOYEES, AGENTS, OR SUBCONTRACTORS, IN CONNECTION WITH THIS CONTRACT, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, THOSE ARISING FROM CLAIMED INFRINGEMENT OF ANY PATENTS, TRADEMARKS, COPYRIGHT OR OTHER CORRESPONDING RIGHT(S) WHICH IS RELATED TO ANY ITEM VENDOR IS REQUIRED TO DELIVER. VENDOR'S OBLIGATIONS UNDER THIS CLAUSE SHALL SURVIVE ACCEPTANCE AND PAYMENT BY SBISD.

5.30.0 GOVERNING LAW AND EXCLUSIVE VENUE

The laws of the State of Texas, without regard to its provisions on conflicts of laws, govern this Contract. Any dispute under this Contract involving SBISD must be brought exclusively in the state and federal courts located in Houston, Harris County, Texas, and the parties hereby submit to the exclusive jurisdiction of said courts.

5.31.0 MULTIPLE CONTRACT AWARDS; NON-EXCLUSIVITY

SBISD reserves the right to award multiple contracts under the RFP, including multiple contracts for each product/service category. Product/Service categories are established at the sole discretion of SBISD. Nothing in this Contract may be construed to imply that Vendor has the exclusive right to provide products and/or services to SBISD. During the Term of this Contract, SBISD reserves the right to use all available resources to procure other products and/or services as needed and doing so will not violate any rights of Vendor.

5.32.0 NEW PRODUCTS

New products that meet the specifications detailed in the RFP may be added to this Contract, with prior written approval from SBISD. Pricing of any new products shall be equivalent to the percentage discount or proposed prices for other similar products. Vendor may replace or add products to the contract if: the replacing products are equal to or superior to the original products offered or discounted in a similar degree or to a greater degree and the products meet the requirements of the RFP. No products may be added to avoid competitive procurement procedures. SBISD may reject any proposed additions, without cause, in its sole discretion.

5.33.0 MATERIAL SAFETY DATA SHEETS (MSDS)

Material Safety Data Sheets (MSDS) on chemicals or any other products customarily requiring MSDS Sheets must be provided for each ordering department. MSDS Sheet must be delivered along with the shipment within the contract period. Additional MSDS Sheets must be provided in a timely manner at no charge upon request to the District. If OSHA or Federal or State laws provide for additional requirements, those requirements shall be met by Contractor, in addition to the MSDS requirement.

5.34.0 NO SUBSTITUTION

Any Purchase Order issued pursuant to this Contract shall conform to the specifications and descriptions identified in this Contract/RFP. Vendor shall not deliver substitutes without prior written authorization from SBISD.

CONTRACT TERMS AND CONDITIONS, continued**5.35.0 PENALTIES**

If the Vendor is unable to provide the product(s) or services at the prices quoted in Vendor's proposal or if Vendor fails to fulfill or abide by the terms and conditions of the Contract, the RFP, SBISD may take the following action(s), in the sole discretion of SBISD, and Vendor agrees to comply with the chosen action(s):

5.35.1 Insist that the Vendor honor the quoted price(s) specified in Vendor's proposal, as applicable;

5.35.2 Have the Vendor pay the difference between the Vendor's price and the price of the next acceptable proposal, as determined by SBISD;

5.35.3 Have the Vendor pay the difference between Vendor's price and the actual purchase price of the product or service on the open market; and/or

5.35.4 Recommend to SBISD Board of Trustees that the Vendor no longer be given the opportunity to submit a proposal to SBISD and/or that this Contract be terminated.

5.36.0 ELECTRICAL ITEMS

All electrical items must meet all applicable OSHA standards and regulations, and must bear the appropriate listing from US, FMRC, NEMA, or UL Laboratories.

5.37.0 SAFETY

Vendor, its subcontractor(s), and their respective employees shall comply fully with all applicable federal, state, and local safety and health laws, ordinances, rules, and regulations in the performance of services under this Contract, including, without limitation, those promulgated by SBISD and by the Occupational Safety and Health Administration ("OSHA"). In case of conflict, the most stringent safety requirements shall govern. Vendor shall comply with all other safety guidelines and standards as required by SBISD. Vendor shall indemnify and hold SBISD harmless from and against all claims, demands, suits, actions, judgments, fines, penalties, and liability of every kind arising from the breach of Vendor's obligations under this provision.

5.38.0 WORKFORCE

Vendor shall employ only orderly and competent workers, skilled in the performance of the services, if any, which/shall be performed under this Contract. Vendor, its employees, subcontractors, and subcontractor's employees may not use or possess any firearms, alcoholic or other intoxicating beverages, illegal drugs or controlled substances while on the job or on SBISD property, nor may such workers be intoxicated or under the influence of alcohol or drugs on SBISD property.

5.39.0 INSURANCE

Vendor is required to provide SBISD with copies of certificates of insurance, naming SBISD as additional insured's for Texas Workers Compensation and General Liability Insurance, within 14 business days of contract award and prior to the commencement of any work under this Contract. Certificates of Insurance, name and address of Vendor, the limits of liability, the effective dates of each policy, and policy number shall be delivered to SBISD prior to commencement of any work under this Contract. The insurance company insuring Vendor shall be licensed in the State of Texas, and shall be acceptable to SBISD. Vendor shall give SBISD a minimum of ten (10) days' notice prior to any modifications or cancellation of said policies of insurance. Vendor shall require all subcontractors performing any work under or relating to this Contract to maintain coverage as specified below. Vendor shall, at all times during the Term of this Contract, maintain insurance coverage with not less than the type and requirements shown below.

All policies of insurance shall waive all rights of subrogation against SBISD and its officers, employees and agents. Upon approval notice, certified copies of original insurance policies shall be furnished to SBISD. SBISD, as requested, shall be named as an "additional insured" on insurance policies. SBISD reserves the right to require additional insurance should SBISD deem additional insurance necessary, in its sole discretion.

Spring Branch Independent School District Insurance Requirements for Contractors

Policy Type	Speakers/Presenters (Individual Consultants)	Professional Service Providers	Educational Entertainment*	Vendors, Construction, Repair, Maintenance, Service	Charter Bus Service
	Motivational Speakers, Judges, Private Lesson Providers, Choreographers, Etc.	Consultants, Trainers, Attorneys, CPAs, etc.	Rentals, Dancers, Animal Exhibitions, Inflatable Bouncers, Carnival Rides, Etc. (Including PTA's, PTO's, Corporate Sponsors or other event holders on premises)	Construction, Installation, Renovation, Building Modifications, Service, Maintenance or Repair Projects	
Commercial General Liability					
Each Occurrence	Not Required	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
Damage to Rented Premises	Not Required	Not Required	100,000	100,000	100,000
Medical Expenses	Not Required	5,000	5,000	5,000	5,000
Personal & Advertising Injury	Not Required	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
General Aggregate	Not Required	1,000,000	1,000,000	2,000,000	1,000,000
Products - Completed Operations	Not Required	1,000,000	1,000,000	2,000,000	Not Required
Blanket Contractual	Not Required	Not Required	Not Required	Yes	Not Required
Independent Contractors	Not Required	Not Required	Not Required	Yes	Not Required
Broad Form Property Damage	Not Required	Not Required	Not Required	Yes	Not Required
Per Project Aggregate Limit	Not Required	Not Required	Not Required	Yes	Not Required
Pollution Liability (If applicable)	Not Required	Not Required	Yes	Yes	Not Required
Explosion, Collapse, Underground (If applicable)	Not Required	Not Required	Yes	Yes	Not Required
Sexual Abuse & Molestation	Not Required	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
Endorsements Required in favor of SBISD:					
Additional Insured	Not Required	Yes	Yes	Yes	Yes
Waiver of Subrogation	Not Required	Yes	Yes	Yes	Yes
Notice of Cancellation or Non Renewal	Not Required	30 Days	30 Days	30 Days	30 Days
Commercial Auto Liability					
Required if on campus					
Combined Single Limit	Not Required	\$1,000,000 per occurrence	\$1,000,000 per occurrence	\$1,000,000 per occurrence	\$1,000,000 per occurrence
Uninsured/Underinsured Motorist Limit	Not Required				\$85,000 per occurrence
Medical Payments or Personal Injury Protection	Not Required				5,000
Sexual Abuse & Molestation	Not Required				1,000,000
Endorsements Required in favor of SBISD:					
Additional Insured	Not Required	Yes	Yes	Yes	Yes
Waiver of Subrogation	Not Required	Yes	Yes	Yes	Yes
Notice of Cancellation or Non Renewal	Not Required	30 Days	30 Days	30 Days	30 Days
Umbrella Liability (Excess)					
Excess of General, Automobile and Employers Liability	Not Required	100% of Proposal or Project; Minimum Limit \$1,000,000	100% of Proposal or Project; Minimum Limit \$1,000,000	100% of Proposal or Project; Minimum Limit \$1,000,000, Maximum Limit \$25,000,000	5,000,000
Endorsements Required in favor of SBISD:					
Additional Insured	Not Required	Yes	Yes	Yes	Yes
Waiver of Subrogation	Not Required	Yes	Yes	Yes	Yes
Notice of Cancellation or Non Renewal	Not Required	30 Days	30 Days	30 Days	30 Days
Statutory Workers' Compensation					
Employers Liability	If required by law	Required	Required	Required	Required
Do you accept accident policies & District waivers (not DWC) in lieu of workers comp?	Varies	Varies	1,000,000	1,000,000	1,000,000
	Yes, unless Workers Comp is required by law	No, <u>Worker's Compensation required</u>	No, <u>Worker's Compensation required</u>	No, <u>Worker's Compensation required</u>	No, <u>Worker's Compensation required</u>
Endorsements Required in favor of SBISD:					
Waiver of Subrogation	Not Required	Yes	Yes	Yes	Yes
Notice of Cancellation or Non Renewal	Not Required	30 Days	30 Days	30 Days	30 Days
All Risk Builders Risk/Installation Floater if contract is with other than Vendor					
Deductible	Only if applicable	Only if applicable	Only if applicable	Greater of Value of Project or Property at Risk	Only if applicable
Flood	Only if applicable	Only if applicable	Only if applicable	Required	Only if applicable
Terrorism	Only if applicable	Only if applicable	Only if applicable	Required	Only if applicable
Permission to Occupy Granted	Only if applicable	Only if applicable	Only if applicable	Required	Only if applicable
Endorsements Required in favor of SBISD:					
Additional Insured	Not Required	Yes	Yes	Yes	Yes
Waiver of Subrogation	Not Required	Yes	Yes	Yes	Yes
Notice of Cancellation or Non Renewal	Not Required	30 Days	30 Days	30 Days	30 Days
Professional Errors & Omissions Liability for certified professionals					
Retroactive Date preceding Date of Contract	Not Applicable	1,000,000	Not Applicable	100% of Proposal or Project; Minimum Limit \$1,000,000, Maximum Limit \$10,000,000	Not Applicable
Extended Reporting Period	Not Applicable	Required	Not Applicable	Required	Not Applicable
Insurance Company A.M. Best Rating	A- X	A- X	A- X	A- X	A- X
Bonds					
Proposal (Bid) Bond or Proposal Security	Not Applicable	Not Applicable	Not Applicable	10% of proposal sum	Not Applicable
Payment Bond	Not Applicable	Not Applicable	Not Applicable	100% of contract sum	Not Applicable
Performance Bond	Not Applicable	Not Applicable	Not Applicable	100% of contract sum	Not Applicable

* Includes PTA's, PTO's, Corporate Sponsors, or other Event Holders using District property. Event coverage in the limits specified must be obtained. SBISD, its officers, employees, and elected representatives must be named as additional insured on the policies.

CONTRACT TERMS AND CONDITIONS, continued**5.40.0 PARTICIPATION**

Vendor acknowledges and agrees that continued participation is subject to SBISD's sole discretion and that Vendor may be removed at any time, with or without cause, in SBISD's sole discretion. All work resulting from this Contract must cease immediately after completion of the final accepted Purchase Order. Nothing in this Contract or in any other communication between SBISD and Vendor may be construed as a guarantee that SBISD will submit any Purchase Order to Vendor at any time.

5.41.0 EQUAL OPPORTUNITY

It is the policy of SBISD not to discriminate on the basis of race, color, national origin, gender, limited English proficiency or handicapping conditions in its programs. Vendor agrees not to discriminate against any employee or applicant for employment to be employed in the performance of this Contract, with respect to hire, tenure, terms, conditions and privileges of employment, or a matter directly or indirectly related to employment, because of age (except where based on a bona fide occupational qualification), sex (except where based on a bona fide occupational qualification) or race, color, religion, national origin, or ancestry. Vendor further agrees that every subcontract entered into for the performance of this Contract shall contain a provision requiring non-discrimination in employment herein specified, binding upon each subcontractor. Breach of this covenant may be regarded as a material breach of the Contract.

5.42.0 FORCE MAJEURE

Neither SBISD or Vendor shall be deemed to have breached any provision of this Contract as a result of any delay, failure in performance, or interruption of service resulting directly or indirectly from acts of God, network failures, acts of civil or military authorities, civil disturbances, wars, energy crises, fires, transportation contingencies, interruptions in third-party telecommunications or Internet equipment or service, other catastrophes, or any other occurrences which are reasonably beyond SBISD or Vendor's control.

SBISD and Vendor are required to use due caution and preventive measures to protect against the effects of force majeure, and the burden of proving that a force majeure event has occurred shall rest on the party seeking relief under this provision.

The party seeking relief due to force majeure is required to promptly notify the other parties in writing, citing the details of the force majeure event and relief sought, and shall resume performance immediately after the obstacles to performance caused by a force majeure event have been removed, provided the Contract has not been terminated. Delay or failure of performance, by either party to this Contract, caused solely by a force majeure event, shall be excused for the period of delay caused solely by the force majeure event. SBISD and Vendor shall not have any claim for damages against any other party resulting from delays caused solely by force majeure. Notwithstanding any other provision of this Contract, in the event the Vendor's performance of its obligations under this Contract is delayed or stopped by a force majeure event, SBISD shall have the option to terminate this Contract. This section shall not be interpreted as to limit or otherwise modify any of SBISD's contractual, legal, or equitable rights.

5.43.0 SEVERABILITY

In the event any one or more of the provisions contained in this Contract shall for any reason be held to be invalid, illegal, or unenforceable in any respect, such invalidity, illegality, or unenforceability shall not affect any other provisions, and the Contract shall be construed as if such invalid, illegal, or unenforceable provision had never been contained in it.

5.44.0 WAIVER

No failure on the part of either party at any time to require the performance by the other party of any term hereof shall be taken or held to be a waiver of such term or in any way affect such party's right to enforce such term, and no waiver on the part of either party of any term hereof shall be taken or held to be a waiver of any other term hereof or the breach thereof. No waiver, alteration, or modification of any of the provisions of this Contract shall be binding unless in writing and signed by duly authorized representatives of the parties hereto.

CONTRACT TERMS AND CONDITIONS, continued**5.45.0 ENTIRE AGREEMENT**

The Contract, the RFP, Vendor's proposal submitted in response to the RFP, the attached and incorporated attachments, addendum, and/or exhibits, if any, contain the entire agreement of the parties relative to the purpose(s) of the Contract and supersede any other representations, agreements, arrangements, negotiations, or understandings, oral or written, between the parties to this Contract. In the event of a conflict between this Contract and the RFP or Vendor's proposal submitted in response to the RFP, this Contract shall control. In the event of a conflict between the RFP and Vendor's proposal submitted in response to the RFP, the RFP shall control. This Contract supersedes any conflicting terms and conditions on any Purchase Order, invoices, checks, order acknowledgements, forms, purchase orders, or similar commercial documents relating hereto and which may be issued by Vendor after the Effective Date of this Contract.

5.46.0 INTERPRETATION

Vendor agrees that the normal rules of construction that requires that any ambiguities in this Contract are to be construed against the drafter shall not be employed in the interpretation of this Contract.

5.47.0 NOTICE

Any notice provided under the terms of this Contract by the parties to any other shall be in writing and shall be given by hand-delivery, certified registered mail, return receipt requested, email or fax. Notice shall be sufficient if made or addressed to the party at the address listed in the signature line of this Contract. Notice shall be deemed effective upon receipt.

Each party may change the address at which notice may be sent to that party by giving notice of such change to the other party by certified mail, return receipt requested, fax or email.

5.48.0 CAPTIONS

The captions herein are for convenience and identification purposes only, are not an Integral part hereof, and are not to be considered in the interpretation of any part hereof.

5.49.0 THROUGH INTERLOCAL AGREEMENTS

It is anticipated that school districts will recognize the broad applicability of SBISD contracts and how they apply to school districts. All Suppliers should indicate their willingness to provide all or some of the goods and/or services requested in this proposal to other Districts. The responses to this proposal will be used as a baseline to determine which firms may be eligible for further participation in the district's marketing program. The marketing program is designed to help school districts improve their educational learning and business environments by the formation of mutually beneficial partnerships with firms that provide supportive expertise and services. While each Interlocal Agreement will encompass part, or all of the services requested, each will be individually adapted, using the response from this RFP/RFP, to the individual needs of the participating district. Separate, but related contracts, will be drawn to reflect Agreements on each additional district partnership. Even though the RFP/RFP has been developed to be as comprehensive as possible, it is impossible to assure that all services needed in every interlocal contract will be included in the RFP/RFP response. Therefore, all Suppliers responding positively to this section shall also agree that such additional goods and/or services may be needed to satisfy the requirements of future Interlocal Agreements to provide goods and/or services to other districts will be included as part of this RFP/RFP.

6.0 EVALUATION AND AWARD OF PROPOSAL(S)

6.1.0 AWARD OF CONTRACT

In accordance with applicable laws, rules, and regulations for public procurement, award(s) will be made to the responsible Vendor(s) whose proposal(s) is/are determined after evaluation by SBISD to be the best value to SBISD. To qualify for evaluation, a proposal must have been submitted on time and must materially satisfy all mandatory requirements identified in this document.

6.2.0 COMPETITIVE RANGE

It may be necessary for SBISD to establish a competitive range of acceptable proposals as part of the evaluation process. Proposals not in the competitive range are unacceptable and will not receive further award consideration.

6.3.0 EVALUATION OF PROPOSALS

The evaluation of the proposal will be performed by a committee consisting of designees of the district. It is critical to the ultimate award of this contract that this proposal be complete and accurate. While cost is an important factor, it should be understood that the district is under no obligation to accept the lowest proposal. In evaluating qualified proposals the following considerations will be taken into account for award recommendations (if applicable):

- (1) The purchase price;
- (2) The reputation of the vendor and of the vendor's goods or services;
- (3) The quality of the vendor's goods or services;
- (4) The extent to which the goods or services meet the district's needs;
- (5) The vendor's past relationship with the district;
- (6) The impact on the ability of the districts to comply with laws and rules relating to historically underutilized businesses;
- (7) The total long-term cost to the district to acquire the vendor's goods or services;
- (8) For a contract for goods and services, other than goods and services related to telecommunications and information services, building construction and maintenance, or instructional materials, whether the vendor or the vendor's ultimate parent company or majority owner:
 - (A) Has its principal place of business in the State of Texas; or
 - (B) Employs at least 500 persons in the State of Texas; and
- (9) Any other relevant factor specifically listed in the request for bids or proposals

6.3.1 Vendor Business Capabilities:

- Responsiveness of the proposal related to the scope of the work.
- The ability, capacity, and skill of the proposer to perform the services on a timely basis.
- Reputation of the supplier as evidenced by SBISD and outside referrals.
- Experience and qualifications of the business and individual members of the business in accomplishing similar services
- The sufficiency of financial resources and ability of business to perform the contract.
- Past performance in the area of customer support will play an important part in the evaluation of proposals.

6.0 EVALUATION AND AWARD OF PROPOSAL(S), Cont'd

6.4.0 Evaluation Point System:

Capacity, availability and accessibility of the project team and languages covered in the services offered	20 points
Quality of the proposal, including thoroughness and accuracy	10 points
Staff Background and experience of proposed project	15 points
Similar work completed by the firm and the principals assigned to this project	15 points
References, including character, quality of work, and reputation of firm	15 points
Cost of services	25 points

7.0 INSTRUCTIONS TO VENDORS (SUBMITTALS)

(IF APPLICABLE)

7.1.0 Company Information (Describe)

7.2.0 Administrative

Vendor's Operations, including Vendor's Key Staff

Vendor must detail the qualifications of key staff.

7.3.0 Accounting

a) Describe how Vendor will invoice SBISD. Include a process map. **(See 3.28.0)**

7.4.0 Describe Vendor(s) Quality Assistance/Quality Control (QA/QC) Program (if applicable)

8.0 SPECIFICATIONS

- 8.1** The District is interested in interpreters/translators to assist with clients who are unable to speak, read, write or understand the English language at a level that permits him or her to interact effectively with District personnel.
- 8.2** General Services may include:
- foreign language
 - oral and sign interpretation
 - translation of sensitive written materials.
- 8.3** Requests for interpreters:
- may be sent via staff at sites throughout the District.
 - may occur on a daily basis, but on an as needed basis as it may increase to more frequent requests.
- 8.4** Service may include:
- parents participate in the Admission Review and Dismissal (ARD) Process, and correctly fill out ARD forms
 - Interpret during psychological intake evaluations
 - Aid in communication through counseling services for students and parents
 - Promote a positive communication experience during parent-teacher conferences and parent-student orientation sessions.
 - Facilitate communication at PTA meetings, board meetings and parent events communication experience during parent-teacher conferences and parent-student orientation sessions.
 - Translate documents such as a principal's letter or school fliers.
 - Support a student to understand your school's student handbook and code of conduct materials.
 - Ensure parents understand school newsletters, report cards, notices about special events such as field trips, testing information, etc.
- 8.5** Successful proposers will be asked to document the following:
- Ability to communicate by fax, telephone and e-mail on daily basis.(if applicable)
 - Ability to access documents through Microsoft Outlook.
 - Ability to respond quickly to urgent program needs for interpreter or translation needs on an irregular basis.
 - The District requires confirmation of requests for on-site services to be made within twenty-four (24) hours and must be able to be on-site within 24 hours or later if requested.
 - If 3-way phone services are required, then the phone translation services must be available with thirty (30) minutes, or better, of the request. All services must be available on an as need basis.
 - Most services are provided by appointment and are coordinated in advance.

8.0 SPECIFICATIONS, Cont'd

8.6 Successful proposers will be asked to document the following:

- Proposer must offer three-way phone interpreting services if an on-site interpreter is not available, and/or as the District determines it is appropriate.
- The District shall ultimately determine the appropriateness of the service mode for interpreter availability especially where previously documented concerns are involved.
- Proposer must provide coverage in all languages and, if deemed appropriate by the District, telephone interpreter services (in house or via "Language Lines").
- The District reserves the right to cancel interpreter appointments within twenty-four (24) hours of their scheduled time without penalty or charge.
- Proposer shall track language trends to identify languages needing additional recruitment. This is especially crucial where interpreter availability is low, and where three-way phone interpreting is the only available mode to provide interpreter services.
- Proposer shall ensure that all interpreters providing service under this contract are certified, authorized, or qualified; receive the appropriate training or education; meet state and City safety/health requirements; and comply with the District's Site Rules.
- In accordance with the requirements of the Texas Education Code, Proposer will conduct a criminal history background check on all employees and in doing so, agrees that no employee will be assigned to a job site at a School campus or facility within Spring Branch ISD who has been convicted of a felony offense under Title V of the Texas Penal Code, or an offense in which the employee is required to register as a sex offender.
- District personnel may request regular meetings with Proposer to review contract compliance, service performance and to assist them as necessary. Much of this assistance shall evolve from user and Proposer(s) feedback.
- Proposer(s) shall maintain and make available to the District a list of interpreters employed/contracted to provide services.
- Proposer(s) shall conduct orientation for all interpreters prior to their providing services for District clients. The orientation shall consist of District Site Rules; confidentiality for interpreters; legal requirements for providing interpreter services; the role of the interpreter in working with District clients; specific requirements required under this agreement; and an overview of the billing and record keeping requirements process; and contractual requirements.
- Interpreters shall have a Spring Branch ISD badge/identification tag visible at all times whenever serving District clients/customers.

9.0 PROPOSAL FORM/SUBMISSIONS

9.1.0 Pricing

9.2.0 Discounts provided on price lists and catalogs — Detail the average discount provided by the Vendor on stated prices.

9.3.0 Freight, Delivery, Inspection & Acceptance

All deliveries shall be **Freight Prepaid, F.O.B. Destination, Full Freight Allowed, and Inside Delivery** and shall be included in all pricing in Vendor's proposal unless otherwise clearly stated in writing in Vendor's proposal. Deliveries shall be made during SBISD's Regular Hours.

If defective or incorrect products are delivered, SBISD may make the determination, at its sole discretion, to return the products to Vendor at no cost to SBISD. Vendor agrees to pay all shipping and handling costs for any such return shipment. Vendor also shall be responsible for arranging the return of the defective or incorrect products.

9.3.1 Describe Vendor's service procedure and state the proposed time frame from customer request to product or service delivery and completed.

9.3.2 Describe how Vendor deals with shipping delays. How does Vendor notify its customers of delays?

9.3.3 Detail Vendor's average percentage of on-time delivery.

9.4.0 Technical Resources (if applicable)

a) Describe what technical resources Vendor will provide to support SBISD's projects.

b) Describe the measurement options Vendor intends on providing SBISD.

9.5.0 Training (if applicable)

a) Describe how Vendor will interact with SBISD. Include a process map.

b) Describe Vendor's training program with SBISD staff and a proposed schedule of topics and include any proposed training literature or materials.

c) Indicate who will be providing training, including their title, telephone number, fax number and e-mail address. Include résumé.

d) Indicate who will be providing technical assistance, including their title, telephone number, fax number, and e-mail address. Include résumé.

e) Describe the scope of training opportunities Vendor will make available to SBISD, as needed.

9.6.0 Products & Services Summary Matrix

Provide a matrix that will allow SBISD to readily appraise Vendor's products and service offering versus other respondents, if available.

9.7.0 Value Add Services Description

Include any additional information you think SBISD should have when making their decision to select awarded Vendors. What valued added options does Vendor offer that are not defined or addressed in this format? If they are best described in the line item format, please add to designated area at the end of the line item list.

PROPOSAL FORM, continued

9.8.0 Proposal Questionnaire. Questions in this package shall be completed and returned with the proposal. Offerors shall answer each question. Use additional pages if necessary, maintaining proper identification of items. If any question is not applicable (N/A) to your proposal, Offeror shall indicate in space for answering the question "N/A" rather leaving the question blank.

9.9.0 Information on Your Organization. Submit general information about your organization. Comment in detail any potential changes anticipated in the organization structure or ownership. The District requires that if there are changes made in your organization which may affect the proposal submitted or the contract to be entered into with the District, it shall be incumbent upon the new organization to comply and meet with the terms of the proposal submitted and/or negotiated.

9.10.0 Conflict of Interest form completed and signed. For the District to award a contract, the District must have on file the completed Conflict of Interest Questionnaire. The Conflict of Interest Questionnaire must be complete with Company Name, Signature and Date even if company has no conflict of interest. **Section 13.0 ****

9.11.0 Spring Branch ISD Certificate of Interested Parties – Form 1295. Spring Branch ISD is required to comply with House Bill 1295, which amended the Texas Government Code by adding Section 2252.908, Disclosure of Interested Parties. Section 2252.908 prohibits SBISD from entering into a contract resulting from this RFP with a business entity unless the business entity submits a Disclosure of Interested Parties (Form 1295) to the District at the time business entity submits the signed contract.

"Interested Party" means a person:

- a) Who has a controlling interest in a business entity with whom SBISD contracts; or
- b) Who actively participates in facilitating the contract or negotiating the terms of the contract, including a broker, intermediary, adviser, or attorney for the business entity.

"Business Entity" means an entity recognized by law through which business is conducted, including a sole proprietorship, partnership, or corporation.

As a "business entity," all vendors must electronically complete, print, sign, notarize, and submit Form 1295 with their proposals even if no interested parties exist.

Proposers must file Form 1295 electronically with the Texas Ethics Commission using the online filing application, which can be found at:

https://www.ethics.state.tx.us/whatsnew/elf_info_form1295.htm

Proposers must use the filing application on the Texas Ethics Commission's website to enter the required information on Form 1295. Proposers must print a copy of the completed form, which will include a certification of filing containing a unique certification number. The Form 1295 must be signed by an authorized agent of the business entity, and the form must be notarized.

The completed Form 1295 with the certification of filing must be filed with SBISD by attaching the completed form to the vendor's solicitation response.

SBISD must acknowledge the receipt of the filed Form 1295 by notifying the Texas Ethics Commission of the receipt of the filed Form 1295 no later than the 30th day after the date the contract binds all parties to the contract. After SBISD acknowledges the Form 1295, the Texas Ethics Commission will post the completed Form 1295 to its website within seven business days after receiving notice from SBISD.

PROPOSAL FORM, continued

SPRING BRANCH INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
Competitive Sealed Proposal
CSP#11902—TRANSLATION & INTERPRETATION SERVICES
PROPOSAL COST FORM

9.14.0 Please include the turnkey cost for your proposal on this form.

WRITTEN TRANSLATION SERVICES: \$ _____ per hour/day/project

TRANSCRIPTION SERVICES: \$ _____ per hour/day/project

ORAL LANGUAGE INTERPRETATION: \$ _____ per hour/day/project

SIGN LANGUAGE SERVICES: \$ _____ per hour/day/project

NOTE: Proposers shall identify the Service Resource by job title or role and include the estimated number of hours committed to this project. Expenses related to each function should be included.

9.15.0 Other costs not covered. Please define in detail.

NOTE: The Service Resources should be identified by the title or description of the individuals your firm is proposing to provide the necessary services to accomplish the objective of this CSP.

SPRING BRANCH ISD reserves the right to entertain additional products/services available during the life of this agreement that have yet to be developed but would enhance the products/services provided under this agreement. Such considerations should be made available as part of the routine products/services included in this agreement and made available to client similar to SPRING BRANCH ISD at no addition fee.

Should additional fees be required for products/services not yet developed, SPRING BRANCH ISD shall receive a cost justification proposal for the added product or service and shall have the right to accept or reject any such offer independent of the original agreement, to negotiate with the successful vendor for additional value and to counteroffer additional value, which may include pricing, additional warranty, technical support and/or training.

Signature _____

Date _____

CERTIFICATE OF INTERESTED PARTIES		FORM 1295	
Complete Nos. 1 - 4 and 6 if there are interested parties. Complete Nos. 1, 2, 3, 5, and 6 if there are no interested parties.		OFFICE USE ONLY	
1 Name of business entity filing form, and the city, state and country of the business entity's place of business. <i>VENDOR'S NAME</i>			
2 Name of governmental entity or state agency that is a party to the contract for which the form is being filed. <i>SPRING BRANCH INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT</i>			
3 Provide the identification number used by the governmental entity or state agency to track or identify the contract, and provide a description of the goods or services to be provided under the contract. <i>SPRING BRANCH CONTRACT NUMBER AND TITLE</i>			
4			
Name of Interested Party	City, State, Country (place of business)	Nature of Interest (check applicable)	
		Controlling	Intermediary
SAMPLE ONLY <i>Vendors must complete this form electronically on the Texas Ethics Commission's website located at: https://www.ethics.state.tx.us/whatsnew/elf_info_form1295.htm</i>			
5 Check only if there is NO Interested Party. <input type="checkbox"/>			
6 AFFIDAVIT I swear, or affirm, under penalty of perjury, that the above disclosure is true and correct.			
<i>VENDOR'S SIGNATURE</i> _____ Signature of authorized agent of contracting business entity			
AFFIX NOTARY STAMP / SEAL ABOVE			
Sworn to and subscribed before me, by the said _____, this the _____ day of _____, 20____, to certify which, witness my hand and seal of office.			
_____ Signature of officer administering oath	_____ Printed name of officer administering oath	_____ Title of officer administering oath	
ADD ADDITIONAL PAGES AS NECESSARY			

10.0 REFERENCES

(School Districts preferred, SBISD will consider two (2) Large Organizational references)

1. School System _____
Contact Name _____
Address _____
Telephone number _____
Fax number _____

2. School System _____
Contact Name _____
Address _____
Telephone number _____
Fax number _____

3. School System _____
Contact Name _____
Address _____
Telephone number _____
Fax number _____

4. School System _____
Contact Name _____
Address _____
Telephone number _____
Fax number _____

5. School System _____
Contact Name _____
Address _____
Telephone number _____
Fax number _____

11.0 FELONY CONVICTION NOTICE

State of Texas Legislative Senate Bill No. 1, Section 44.034, Notification of Criminal History, *Subsection (a)*, states, "a person or business entity that enter into a contract with a school district must give advance notice to the District if the person or owner or operator of the business entity has been convicted of a felony." The notice must include a general description of the conduct resulting in the conviction of a felony.

Subsection (b) states "a school district may terminate a contract with a person or business entity if the district determines that the person or business entity failed to give notice as required by Subsection (a) or misrepresented the conduct resulting in the conviction. The district must compensate the person or business entity for services performed before the termination of the contract".

THIS NOTICE IS NOT REQUIRED OF A PUBLICLY-HELD CORPORATION.

I, the undersigned agent for the firm named below, certify that the information concerning notification of felony convictions has been reviewed by me and the following information furnished is true to the best of my knowledge.

Firm's Name: _____

Authorized Company Official's Name _____
(Please print clearly or type)

A. My firm is a publicly-held corporation; therefore, this reporting requirement is not applicable:

Signature of Company Official: _____ **Date:** _____

B. My firm is not owned or operated by anyone who has been convicted of a felony.

Signature of Company Official: _____ **Date:** _____

C. My firm is owned or operated by the following individual(s) who has/have been convicted of a felony:

Name of Felon(s): _____

Detail of Conviction(s): _____

Signature of Company Official: _____ **Date:** _____

NOTE:

Name and signature of company official should be the same as on the affidavit (Bid/Proposal Response Form).

Vendor is responsible for the performance of the persons, employees and/or sub-contractors assigned to provide services for SBISD pursuant to this Bid/Proposal on any and all SBISD campuses or facilities. Vendor will not assign individuals to provide services at SBISD campus or facility who have a history of violent, unacceptable, or grossly negligent behavior or who have a felony conviction.

12.0 CERTIFICATE OF RESIDENCY

The State of Texas has passed a law concerning non-resident contractors. This law can be found in Texas Government Code under Chapter 2252, Subchapter A. <http://www.capitol.state.tx.us/statutes/gv.toc.htm>. This law makes it necessary for the SBISD to determine the residency of its bidders. In part, this law reads as follows:

“Section: 2252.001

- (3) ‘Non-resident bidder’ refers to a person who is not a resident.
- (4) ‘Resident bidder’ refers to a person whose principal place of business is in this state, including a contractor whose ultimate parent company or majority owner has its principal place of business in this state.

Section: 2252.002

A governmental entity may not award a governmental contract to a nonresident bidder unless the nonresident underbids the lowest proposal submitted by a responsible resident bidder by an amount that is not less than the amount by which a resident bidder would be required to underbid the nonresident bidder to obtain a comparable contract in the state in which the nonresident’s principal place of business is located.”

I certify that _____
(Name of Company Bidding)

is, under Section: 2252.001 (3) and (4), a

_____ Resident Bidder _____ Non-resident Bidder

My or Our principal place of business under Section: 2252.001 (3) and (4), is in the city of

_____ in the state of _____.

Signature of Authorized Company Representative

Print Name

Title

Date

13.0 CONFLICT OF INTEREST QUESTIONNAIRE

CONFLICT OF INTEREST QUESTIONNAIRE For vendor doing business with local governmental entity		FORM CIQ
<p>This questionnaire reflects changes made to the law by H.B. 23, 84th Leg., Regular Session.</p> <p>This questionnaire is being filed in accordance with Chapter 176, Local Government Code, by a vendor who has a business relationship as defined by Section 176.001(1-a) with a local governmental entity and the vendor meets requirements under Section 176.006(a).</p> <p>By law this questionnaire must be filed with the records administrator of the local governmental entity not later than the 7th business day after the date the vendor becomes aware of facts that require the statement to be filed. See Section 176.006(a-1), Local Government Code.</p> <p>A vendor commits an offense if the vendor knowingly violates Section 176.006, Local Government Code. An offense under this section is a misdemeanor.</p>	OFFICE USE ONLY	
<p>1 Name of vendor who has a business relationship with local governmental entity.</p>	<p>Date Received</p>	
<p>2 <input type="checkbox"/> Check this box if you are filing an update to a previously filed questionnaire. (The law requires that you file an updated completed questionnaire with the appropriate filing authority not later than the 7th business day after the date on which you became aware that the originally filed questionnaire was incomplete or inaccurate.)</p>		
<p>3 Name of local government officer about whom the information is being disclosed.</p> <p style="text-align: center;">_____</p> <p style="text-align: center;">Name of Officer</p>		
<p>4 Describe each employment or other business relationship with the local government officer, or a family member of the officer, as described by Section 176.003(a)(2)(A). Also describe any family relationship with the local government officer. Complete subparts A and B for each employment or business relationship described. Attach additional pages to this Form CIQ as necessary.</p> <p style="margin-left: 40px;">A. Is the local government officer or a family member of the officer receiving or likely to receive taxable income, other than investment income, from the vendor?</p> <p style="margin-left: 80px;"> <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No </p> <p style="margin-left: 40px;">B. Is the vendor receiving or likely to receive taxable income, other than investment income, from or at the direction of the local government officer or a family member of the officer AND the taxable income is not received from the local governmental entity?</p> <p style="margin-left: 80px;"> <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No </p>		
<p>5 Describe each employment or business relationship that the vendor named in Section 1 maintains with a corporation or other business entity with respect to which the local government officer serves as an officer or director, or holds an ownership interest of one percent or more.</p>		
<p>6 <input type="checkbox"/> Check this box if the vendor has given the local government officer or a family member of the officer one or more gifts as described in Section 176.003(a)(2)(B), excluding gifts described in Section 176.003(a-1).</p>		
<p>7</p> <p style="text-align: center;"> _____ Signature of vendor doing business with the governmental entity </p> <p style="text-align: right; margin-right: 100px;"> _____ Date </p>		

NOTE: FORM MUST BE COMPLETE WITH COMPANY NAME, SIGNATURE AND DATE EVEN IF COMPANY HAS NO CONFLICT OF INTEREST.

13.1 CONFLICT OF INTEREST QUESTIONNAIRE (SAMPLE)

CONFLICT OF INTEREST QUESTIONNAIRE For vendor doing business with local governmental entity		FORM CIQ			
<p>This questionnaire reflects changes made to the law by H.B. 23, 84th Leg., Regular Session.</p> <p>This questionnaire is being filed in accordance with Chapter 176, Local Government Code, by a vendor who has a business relationship as defined by Section 176.001(1-a) with a local governmental entity and the vendor meets requirements under Section 176.006(a).</p> <p>By law this questionnaire must be filed with the records administrator of the local governmental entity not later than the 7th business day after the date the vendor becomes aware of facts that require the statement to be filed. See Section 176.006(a-1), Local Government Code.</p> <p>A vendor commits an offense if the vendor knowingly violates Section 176.006, Local Government Code. An offense under this section is a misdemeanor.</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center; padding: 2px;">OFFICE USE ONLY</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="padding: 2px;">Date Received</td> </tr> <tr> <td style="height: 100px;"> </td> </tr> </tbody> </table>		OFFICE USE ONLY	Date Received	
OFFICE USE ONLY					
Date Received					
<p>1 Name of vendor who has a business relationship with local governmental entity.</p> <p style="text-align: center;"><i>COMPANY/INDEPENDENT CONTRACTOR'S NAME</i></p>					
<p>2 <input type="checkbox"/> Check this box if you are filing an update to a previously filed questionnaire.</p> <p style="text-align: center; font-size: small;">(The law requires that you file an updated completed questionnaire with the appropriate filing authority not later than the 7th business day after the date on which you became aware that the originally filed questionnaire was incomplete or inaccurate.)</p>					
<p>3 Name of local government officer about whom the information in this section is being disclosed.</p> <p style="text-align: center;"><i>ENTER "N/A" IF THERE IS NO EMPLOYMENT OR BUSINESS RELATIONSHIP</i></p> <p style="text-align: center; font-size: small;">Name of officer _____</p> <p>This section (item 3 including subparts A, B, C & D) must be completed for each officer with whom the vendor has an employment or other business relationship as defined by Section 176.001(1-a), Local Government Code. Attach additional pages to this Form CIQ as necessary.</p> <p>A. Is the local government officer named in this section receiving or likely to receive taxable income, other than investment income, from the vendor?</p> <p style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No AT LEAST ONE BOX MUST BE CHECKED </p> <p>B. Is the vendor receiving or likely to receive taxable income, other than investment income, from or at the direction of the local government officer named in this section AND the taxable income is not received from the local governmental entity?</p> <p style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No AT LEAST ONE BOX MUST BE CHECKED </p> <p>C. Is the filer of this questionnaire employed by a corporation or other business entity with respect to which the local government officer serves as an officer or director, or holds an ownership interest of one percent or more?</p> <p style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No AT LEAST ONE BOX MUST BE CHECKED </p> <p>D. Describe each employment or business and family relationship with the local government officer named in this section.</p> <p style="text-align: center;"><i>IF A RELATIONSHIP EXISTS, PLEASE DESCRIBE IT HERE</i></p>					
<p>4</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center; border: none;"> SIGNATURE <hr style="border: none; border-top: 1px solid black;"/> <small>Signature of vendor doing business with the governmental entity</small> </td> <td style="width: 50%; text-align: center; border: none;"> DATE <hr style="border: none; border-top: 1px solid black;"/> <small>Date</small> </td> </tr> </table>			SIGNATURE <hr style="border: none; border-top: 1px solid black;"/> <small>Signature of vendor doing business with the governmental entity</small>	DATE <hr style="border: none; border-top: 1px solid black;"/> <small>Date</small>	
SIGNATURE <hr style="border: none; border-top: 1px solid black;"/> <small>Signature of vendor doing business with the governmental entity</small>	DATE <hr style="border: none; border-top: 1px solid black;"/> <small>Date</small>				

14.0 DEBARMENT OR SUSPENSION CERTIFICATION FORM

FEDERAL FUNDS

As the awarded vendor on this contract, you are required to provide debarment/suspension certification indicating that you are in compliance with the below Federal Executive Order. Certification by completing and signing this form.

Debarment:

Federal Executive Order (E.O.) 12549 "Debarment and Suspension" requires that all contractors receiving individual awards, using federal funds, and all sub-recipients certify that the organization and its principals are not debarred, suspended, proposed for debarment, declared ineligible, or voluntarily excluded by any Federal department or agency from doing business with the Federal Government.

Your signature certifies that neither you nor your principal is presently debarred, suspended, proposed for debarment, declared ineligible, or voluntarily excluded from participation in this transaction by any federal department or agency.

Firm's Name: _____

Address: _____

City/State/Zip: _____

Telephone: _____

Authorized Company Official's Name: _____

(Type or printed)

Title of Authorized Representative: _____

(Type or printed)

Signature of Authorized Company Official: _____

Date Signed: _____

14.0 DEBARMENT OR SUSPENSION CERTIFICATION FORM

NON - FEDERAL FUNDS

As the awarded vendor on this contract, you are required to provide debarment/suspension certification indicating that you are in compliance with the below SBISD – Non Federal Funds Certification by completing and signing this form.

Non-Federal entities are prohibited from contracting with or making sub-awards under covered transaction to parties that are suspended or debarred or whose principals are suspended or debarred. Covered transactions include procurement of goods or services, Vendors receiving awards of contracts all sub-recipients must certify that the organizations and its principals are not suspended or debarred. Your signature certifies that neither you nor your principal is presently debarred, suspended, proposed for debarment, declared ineligible, or voluntarily excluded from participation in this transaction by any federal department or agency.

Firm's Name: _____

Address: _____

City/State/Zip: _____

Telephone #: _____

Authorized Company Official's Name: _____

(Type or printed)

Title of Authorized Representative: _____

(Type or printed)

Signature of Authorized Company Official: _____

Date Signed: _____

15.0 NON-COLLUSION STATEMENT

"The undersigned affirms that he/she is duly authorized to execute this Bid/Proposal, that this company, corporation, firm, partnership or individual has not prepared this Bid/Proposal in collusion with any other Bidder/Proposer, and that the contents of this Bid/Proposal as to prices, terms or conditions of said Bid/Proposal have not been communicated by the undersigned nor by any employee or agent to any other person engaged in this type of business prior to the official opening of this Bid/Proposal"

Firm Name: _____

Address: _____

City/State/Zip: _____

Telephone # : _____ Fax # : _____

Bidder Signature: _____

Printer Name: _____

Position/Title: _____ Date Signed: _____

Signature of Company Official Authorizing Bid/Proposal: _____

Name of Company Official: *(Please type/print)* _____

Official Position: _____ Date Signed: _____

16.0 DEVIATION/COMPLIANCE SIGNATURE FORM

Firm's Name: _____

Address: _____

City/State/Zip: _____

Telephone #: _____ Fax #: _____

Email: _____

If Yes, please list below. Attach additional sheet(s) if warranted.

17.0 HISTORICALLY UNDERUTILIZED BUSINESS QUESTIONNAIRE

A Historically Underutilized Business (HUB)

- is a for-profit entity that has not exceeded the size standards prescribed by 34 TAC §20.23, and has its principal place of business in Texas, and
- is at least 51% owned by an Asian Pacific American, Black American, Hispanic American, Native American, American woman and/or Service Disabled Veteran, who reside in Texas and actively participate in the control, operations and management of the entity's affairs.

1. Are you a certified HUB?	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
Office Location (City & County)		
Length of time at above location		

2. Are you proposing to utilize any Certified HUB sub-consultants for this project?	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
HUB sub-consultant name		
HUB sub-consultant office location (City & County)		
HUB sub-consultant length of time at above location	HUB sub-consultant fee (% of total fee)	%
HUB sub-consultant role		
HUB sub-consultant name		
HUB sub-consultant office location (City & County)		
HUB sub-consultant length of time at above location	HUB sub-consultant fee (% of total fee)	%
HUB sub-consultant role		
HUB sub-consultant name		
HUB sub-consultant office location (City & County)		
HUB sub-consultant length of time at above location	HUB sub-consultant fee (% of total fee)	%
HUB sub-consultant role		

18.0 EDGAR Contract Addendum

SPRING BRANCH INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT

Scott R. Muri, Ed.D., Superintendent of Schools

PURCHASING DEPARTMENT

1031 Witte Road, Building T-1A, Houston, Texas 77055-6016

Phone 713.251.1100 Fax 713.251.1115

VENDOR NAME

In accordance with §200.326 of the Uniform Administrative Requirements, Cost Principles, and Audit Requirements for Federal Awards (sometimes referred to as the new "EDGAR"), this Addendum ("**Addendum**") is proof of the vendor's willingness and ability to comply with certain requirements which may be applicable to specific SBISD purchases using federal grant funds. It amends and is hereby incorporated into an existing agreement between the parties as follows:

I. **REQUIRED CONTRACT PROVISIONS FOR NON-FEDERAL ENTITY CONTRACTS UNDER FEDERAL AWARDS – APPENDIX II TO 2 CFR PART 200**

- (A) Contracts for more than the simplified acquisition threshold currently set at \$150,000, which is the inflation adjusted amount determined by the Civilian Agency Acquisition Council and the Defense Acquisition Regulations Council (Councils) as authorized by 41 U.S.C. 1908, must address administrative, contractual, or legal remedies in instances where contractors violate or breach contract terms, and provide for such sanctions and penalties as appropriate.

Pursuant to Federal Rule (A) above, when federal funds are expended by SBISD, SBISD reserves all rights and privileges under the applicable laws and regulations with respect to this procurement in the event of breach of contract by either party.

Does vendor agree? YES _____ Initials of Authorized Representative of vendor

- (B) Termination for cause and for convenience by the grantee or subgrantee including the manner by which it will be effected and the basis for settlement. (All contracts in excess of \$10,000)

Pursuant to Federal Rule (B) above, when federal funds are expended by SBISD, SBISD reserves the right to immediately terminate any agreement in excess of \$10,000 resulting from this procurement process in the event of a breach or default of the agreement by Vendor, in the event vendor fails to: (1) meet schedules, deadlines, and/or delivery dates within the time specified in the procurement solicitation, contract, and/or a purchase order; (2) make any payments owed; or (3) otherwise perform in accordance with the contract and/or the procurement solicitation. SBISD also reserves the right to terminate the contract immediately, with written notice to vendor, for convenience, if SBISD believes, in its sole discretion that it is in the best interest of SBISD to do so. The vendor will be compensated for work performed and accepted and goods accepted by SBISD as of the termination date if the contract is terminated for convenience of SBISD. Any award under this procurement process is not exclusive and SBISD reserves the right to purchase goods and services from other vendors when it is in the best interest of SBISD.

Does vendor agree? YES _____ Initials of Authorized Representative of vendor

18.0 EDGAR Contract Addendum

- (C) Equal Employment Opportunity. Except as otherwise provided under 41 CFR Part 60, all contracts that meet the definition of “federally assisted construction contract” in 41

CFR Part 60-1.3 must include the equal opportunity clause provided under 41 CFR 60-1.4(b), in accordance with Executive Order 11246, “Equal Employment Opportunity” (30 FR 12319, 12935, 3 CFR Part, 1964-1965 Comp., p. 339), as amended by Executive Order 11375, “Amending Executive Order 11246 Relating to Equal Employment Opportunity,” and implementing regulations at 41 CFR part 60, “Office of Federal Contract Compliance Programs, Equal Employment Opportunity, Department of Labor.”

Pursuant to Federal Rule (C) above, when federal funds are expended by SBISD on any federally assisted construction contract, the equal opportunity clause is incorporated by reference herein.

Does vendor agree to abide by the above? YES _____ Initials of Authorized Representative of vendor

- (D) Davis-Bacon Act, as amended (40 U.S.C. 3141-3148). When required by Federal program legislation, all prime construction contracts in excess of \$2,000 awarded by non-Federal entities must include a provision for compliance with the Davis-Bacon Act (40 U.S.C. 3141-3144, and 3146- 3148) as supplemented by Department of Labor regulations (29 CFR Part 5, “Labor Standards Provisions Applicable to Contracts Covering Federally Financed and Assisted Construction”). In accordance with the statute, contractors must be required to pay wages to laborers and mechanics at a rate not less than the prevailing wages specified in a wage determination made by the Secretary of Labor. In addition, contractors must be required to pay wages not less than once a week. The non-Federal entity must place a copy of the current prevailing wage determination issued by the Department of Labor in each solicitation. The decision to award a contract or subcontract must be conditioned upon the acceptance of the wage determination. The non-Federal entity must report all suspected or reported violations to the Federal awarding agency. The contracts must also include a provision for compliance with the Copeland “Anti-Kickback” Act (40 U.S.C. 3145), as supplemented by Department of Labor regulations (29 CFR Part 3, “Contractors and Subcontractors on Public Building or Public Work Financed in Whole or in Part by Loans or Grants from the United States”). The Act provides that each contractor or subrecipient must be prohibited from inducing, by any means, any person employed in the construction, completion, or repair of public work, to give up any part of the compensation to which he or she is otherwise entitled. The non-Federal entity must report all suspected or reported violations to the Federal awarding agency.

Pursuant to Federal Rule (D) above, when federal funds are expended by SBISD, during the term of an award for all contracts and subgrants for construction or repair, the vendor will be in compliance with all applicable Davis-Bacon Act provisions.

Does vendor agree? YES _____ Initials of Authorized Representative of vendor

18.0 EDGAR Contract Addendum

- (E)** Contract Work Hours and Safety Standards Act (40 U.S.C. 3701-3708). Where applicable, all contracts awarded by the non-Federal entity in excess of \$100,000 that involve the employment of mechanics or laborers must include a provision for compliance with 40 U.S.C. 3702 and 3704, as supplemented by Department of Labor regulations (29 CFR Part 5). Under 40 U.S.C. 3702 of the Act, each contractor must be required to compute the wages of every mechanic and laborer on the basis of a standard work week of 40 hours. Work in excess of the standard work week is permissible provided that the worker is compensated at a rate of not less than one and a half times the basic rate of pay for all hours worked in excess of 40 hours in the work week. The requirements of 40 U.S.C. 3704 are applicable to construction work and provide that no laborer or mechanic must be required to work in surroundings or under working conditions which are unsanitary, hazardous or dangerous. These requirements do not apply to the purchases of supplies or materials or articles ordinarily available on the open market, or contracts for transportation or transmission of intelligence.

Pursuant to Federal Rule (E) above, when federal funds are expended by SBISD, the vendor certifies that during the term of an award for all contracts by SBISD resulting from this procurement process, the vendor will be in compliance with all applicable provisions of the Contract Work Hours and Safety Standards Act.

Does vendor agree? YES _____ Initials of Authorized Representative of vendor

- (F)** Rights to Inventions Made Under a Contract or Agreement. If the Federal award meets the definition of "funding agreement" under 37 CFR §401.2 (a) and the recipient or subrecipient wishes to enter into a contract with a small business firm or nonprofit organization regarding the substitution of parties, assignment or performance of experimental, developmental, or research work under that "funding agreement," the recipient or subrecipient must comply with the requirements of 37 CFR Part 401, "Rights to Inventions Made by Nonprofit Organizations and Small Business Firms Under Government Grants, Contracts and Cooperative Agreements," and any implementing regulations issued by the awarding agency.

Pursuant to Federal Rule (F) above, when federal funds are expended by SBISD, the vendor certifies that during the term of an award for all contracts by SBISD resulting from this procurement process, the vendor agrees to comply with all applicable requirements as referenced in Federal Rule (F) above.

Does vendor agree? YES _____ Initials of Authorized Representative of vendor

- (G)** Clean Air Act (42 U.S.C. 7401-7671q.) and the Federal Water Pollution Control Act (33 U.S.C. 1251-1387), as amended—Contracts and subgrants of amounts in excess of \$150,000 must contain a provision that requires the non-Federal award to agree to comply with all applicable standards, orders or regulations issued pursuant to the Clean Air Act (42 U.S.C. 7401-7671q) and the Federal Water Pollution Control Act as amended (33 U.S.C. 1251- 1387). Violations must be reported to the Federal awarding agency and the Regional Office of the Environmental Protection Agency (EPA).

Pursuant to Federal Rule (G) above, when federal funds are expended by SBISD, the vendor certifies that during the term of an award for all contracts by SBISD resulting from this procurement process, the vendor agrees to comply with all applicable requirements as referenced in Federal Rule (G) above.

Does vendor agree? YES _____ Initials of Authorized Representative of vendor

18.0 EDGAR Contract Addendum

- (H)** Debarment and Suspension (Executive Orders 12549 and 12689)—A contract award (see 2 CFR 180.220) must not be made to parties listed on the government wide exclusions in the System for Award Management (SAM), in accordance with the OMB guidelines at 2 CFR 180 that implement Executive Orders 12549 (3 CFR part 1986 Comp., p. 189) and 12689 (3 CFR part 1989 Comp., p. 235), “Debarment and Suspension.” SAM Exclusions contains the names of parties debarred, suspended, or otherwise excluded by agencies, as well as parties declared ineligible under statutory or regulatory authority other than Executive Order 12549.

Pursuant to Federal Rule (H) above, when federal funds are expended by SBISD, the vendor certifies that during the term of an award for all contracts by SBISD resulting from this procurement process, the vendor certifies that neither it nor its principals is presently debarred, suspended, proposed for debarment, declared ineligible, or voluntarily excluded from participation by any federal department or agency.

Does vendor agree? YES _____ Initials of Authorized Representative of vendor

- (I)** Byrd Anti-Lobbying Amendment (31 U.S.C. 1352)—Contractors that apply or bid for an award exceeding \$100,000 must file the required certification. Each tier certifies to the tier above that it will not and has not used Federal appropriated funds to pay any person or organization for influencing or attempting to influence an officer or employee of any agency, a member of Congress, officer or employee of Congress, or an employee of a member of Congress in connection with obtaining any Federal contract, grant or any other award covered by 31 U.S.C. 1352. Each tier must also disclose any lobbying with non-Federal funds that takes place in connection with obtaining any Federal award. Such disclosures are forwarded from tier to tier up to the non-Federal award.

Pursuant to Federal Rule (I) above, when federal funds are expended by SBISD, the vendor certifies that during the term and after the awarded term of an award for all contracts by SBISD resulting from this procurement process, the vendor certifies that it is in compliance with all applicable provisions of the Byrd Anti-Lobbying Amendment (31 U.S.C. 1352). The undersigned further certifies that:

- (1) No Federal appropriated funds have been paid or will be paid for on behalf of the undersigned, to any person for influencing or attempting to influence an officer or employee of any agency, a Member of Congress, an officer or employee of congress, or an employee of a Member of Congress in connection with the awarding of a Federal contract, the making of a Federal grant, the making of a Federal loan, the entering into a cooperative agreement, and the extension, continuation, renewal, amendment, or modification of a Federal contract, grant, loan, or cooperative agreement.
- (2) If any funds other than Federal appropriated funds have been paid or will be paid to any person for influencing or attempting to influence an officer or employee of any agency, a Member of Congress, an officer or employee of congress, or an employee of a Member of Congress in connection with this Federal grant or cooperative agreement, the undersigned shall complete and submit Standard Form-LLL, “Disclosure Form to Report Lobbying”, in accordance with its instructions.
- (3) The undersigned shall require that the language of this certification be included in the award documents for all covered sub-awards exceeding \$100,000 in Federal funds at all appropriate tiers and that all sub-recipients shall certify and disclose accordingly.

Does vendor agree? YES _____ Initials of Authorized Representative of vendor

18.0 EDGAR Contract Addendum

II. RECORD RETENTION REQUIREMENTS FOR CONTRACTS PAID FOR WITH FEDERAL FUNDS – 2 CFR § 200.333

When federal funds are expended by SBISD for any contract resulting from this procurement process, the vendor certifies that it will comply with the record retention requirements detailed in 2 CFR § 200.333. The vendor further certifies that vendor will retain all records as required by 2 CFR § 200.333 for a period of three years after grantees or subgrantees submit final expenditure reports or quarterly or annual financial reports, as applicable, and all other pending matters are closed.

Does vendor agree? YES _____ Initials of Authorized Representative of vendor

III. CERTIFICATION OF NON-COLLUSION STATEMENT

Vendor certifies under penalty of perjury that its response to this procurement solicitation is in all respects bona fide, fair, and made without collusion or fraud with any person, joint venture, partnership, corporation or other business or legal entity.

Does vendor agree? YES _____ Initials of Authorized Representative of vendor

Vendor agrees to comply with all federal, state, and local laws, rules, regulations and ordinances, as applicable. It is further acknowledged that vendor certifies compliance with all provisions, laws, acts, regulations, etc. as specifically noted above.

Vendor's Name/Company Name: _____

Address, City, State, and Zip Code: _____

Phone Number: _____ Fax Number: _____

Printed Name and Title of Authorized Representative: _____

Email Address: _____

Signature of Authorized Representative: _____

Date: _____

19.0 SIGNATURE PAGE

The undersigned, in submitting this Bid/Proposal and endorsement of same, represents that he/she is authorized to obligate his/her firm, that he/she is an equal opportunity employer and will not discriminate with regard to race, religion, color, national origin, age, sex or disability unrelated to job performance of this Bid/Proposal.

I hereby acknowledge receipt of the following addenda which have been issued and incorporated into the Bid/Proposal Document. (Please initial in ink beside each addenda received.)

Addendum No. 1 _____ Addendum No. 3 _____

Addendum No. 2 _____ Addendum No. 4 _____

Having carefully examined the Proposal Notice, Terms, Conditions, Specifications and Proposal Form, the undersigned hereby proposes and agrees to furnish goods and/or services in strict compliance with the specifications and conditions at the prices quoted unless noted in writing.

The undersigned agrees to deliver all goods and/or services within _____ calendar days after receipt of order.

SUBMITTED BY:

Firm: _____
(OFFICIAL Firm Name)

**MUST BE SIGNED IN INK TO
BE CONSIDERED RESPONSIVE**

By: _____
(Original Signature)

Name: _____
(Typed or Printed Name)

Title: _____ (Date)

Address: _____

City/State/Zip _____

Telephone #: _____ Fax #: _____

Email: _____

**NOTE: Submit copy of Bidder's/
Proposer's current W-9 Form**

Taxpayer Identification #: _____

Prompt Payment Discount: _____ % _____ Days